

பிஸ்மில்லாஹி.

இஃது

வேஷ மஷாயிசுகளான அஞ்ஞானப் போலிகளின்
உபதேசக் கூற்றுகளும், அவர்களுக்கு மவர்கள்
வலையிற்பட்ட முஸ்லி மாண்பெண்களுக்கும்
நஸ்மாராயங்களைக் கூறும்

இஸ்லாஹுல் முஹ்தீன்

(ம அ)

ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்.

இதனை

வாலாஜா தாலுக்கா, மேல்விஷாரம்

க. முஹம்மது இப்ருஹீம் சாகிபு

(அஹஸன்) என்பவரால் கோர்வைசெய்து

சேன்னை, கேசரி அச்ச யந்திரசாலையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

முகாத்து 1355-ம் ஆண்டு, ஜமாதிபுலவ்வல்

1936

[காபிரைட்]

௮7:417

N36.

171727.

பிஸ்மில்லா ஹிர் ரஹ்மா னிர் ரஹீம்.

இஃது

போலீ மஹாயிசுகளான அந்நூலிகளை சீர்திருத்தவும், அவர்
களின் வலையிற்பட்ட முஸ்லிம் பிறவிகள் தம்மை பேணி
காக்கவும், பேசியுள்ள நல்மாறையங்களை இப்பிற்காலத்
தில், நமது கங்கையாகிய நீனுடைய காரியங்களில்
சோம்பலாயுள்ளவர்கள், அல்லா(ஹ்) நகுலுடைய
ஏவலும் ஷாஹுடைய மகிமையும் அறிந்து நல்
அமல்களை செய்யவும், ஹக் தஜூலாவின் டம்
ஆதரவு வைத்துக் கோர்வைச் செய்து

இஸ்லாஹுல் முஹ்தீன்

(ம அ)

ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்.

இதனை

வாலாஜா தாலுக்கா, மேல்விஷாரம்

கடைக்கார அப்துல் கனீ சாகிபு அவர்கள் குமாரர்

க. முஹம்மது இப்ருஹீம் சாகிபு

(அஹ்ஸன்) அவர்களால் இயற்றப்பட்டு

மதிப்புரையிற்கண்ட கல்விக் கடல்களாகிய அனந்தம்

உலமாக்களால் பரிசோதித்து

மதராஸ் இலாகா, ஆம்பூர் ஆலீஜனாப்,

சிப்பா. அஹ்மது சாகிபு

அவர்கள் தமது பொருளுதவியின் முயற்சியால்

சென்னை கேசரி அச்ச யந்திரசாலையில்

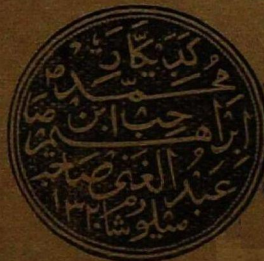
பதிப்பிக்கப் பட்டது.

ஹிஜுரத்து.

முதற்

ரிஜிஸ்ட்டர்.

புத்தகம் 1-க்கு அ. 4.



1355-ம் ஆண்டு

பதிப்பு.

காப்பிரைட்.

வி. பி. யில் அனா 9

ரிஜிஸ்தர் அறிவிப்பு.



இந்த இஸ்லாஹுல்முல்ஹிதீன் (மஅ)ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன் என்னும் புத்தகத்தைக் கோர்வைச் செய்தச்சிட்ட மேல்விஷாரம் கடைக்கார அப்துல்கனீசாகிபவர்களுக்குமாரர் (அஹ்ஸன்) க. முஹம்மது இப்ருஹீம் சாகிபவர்கள் பெயரால் கனம்பொருந்திய கவரீன் மெண்டு புக்ரிஜிஸ்தரார் சட்டப்படிக்கு ரிஜிஸ்தர்செய்திருப்பதால் மேற்படியார் உத்தரவன்றி அச்சிடப்பட்டவர்களும், அதை பதிப் பித்து கொடுக்கும் அச்சுக்கூடத் தலைவர்களும், ஷையார் கோரும் நஷ்டத்துக்கு உள்ளாவார்களென்பதை அறிவார்களாக.

இப்படிக்கு,

க. முஹம்மது இப்ருஹீம்,
மேல்விஷாரம்.



பிஸ்மில்லா ஹிர்றஹ்மா னிர்றஹீம்.

முகவுரை .



ஹம்துசலவாத்துக்கு பின்னர், நன்றுகளைவ்வி கெடுமபுகளைபுகற்றி நமதுசங்கையாகிய தீனைவிர்த்தி செய்யநாடும் முஸ்லிம் சோதரீர்.

இறைவன் இன்னுமிறைவனின் தூதராகிய நபிகள்நாதர்(ஸல்.) அவர்களின் ஏவல்கள்மீது அன்பில்லாத சோம்பேரிகள்மிகுத்த இப்பிற்காலத்தில் முல்ஹிதஞ் ஞானிகள், முஸ்லிமக்கள் வாசஞ்செய்யு மனந்த மூர்களிற் புகுந்து தீனைவினாக்கி, வீணைதினாக்கி, மனம்போன போக்கில் உபதேசங்கள் செய்வதில் அநேகரால் கடித மூலமாயும், நேரிலும், குறைகூறியதற் சிலதை இதனடியிற் சுட்டிக் காட்டப் படுகிறது யாதெனில்,

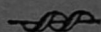
அல்லா(ஹ்)வையும் ஆகிரத்தையும் மஹாஉக்ரஹம்வாய்ந்த நரக மும், கபுர், ஹஷர், மீஸான், புல்ஸிறுத், சொர்க்க மிவைகளைக் கண்ட தெவர். தொழுகை, நோன்பு, ஸக்காத்து, சதகா முதலியபுண்யங்களைப் பார்த்ததெவர். சலவாத், சலாமின் பலனறிந்து பயனடைந்தவர்கள் யார், இவைகளெல்லாம் கட்டுக்கதைகளென்றும், மீசையைவெட்டாமல் தாடியைசிரைப்பது மேன்மக்களுடைய முகலஃஹ்மென்றும், ஆட்டம் பாட்டங்கள் பார்ப்பதும், வட்டிவாங்கலும், ஆகுமென்றும் வலிமார்கள், கபரிடம்வணக்கம்புரிந்து தேழ்வையானதைக் கேட்கலா மென்றும், எங்கள் முரீதை கைப்பற்றுவர்கட்கு ஹலால் ஹரூமிரண்டு மில்லை என்றும், இன்னுமநேக கெடுமபுகளைபிதற்றி அநேக லஃஹ்ம கணக்கான முஸ்லிம் ஆண் பெண்களை வழிகெடுத்து தீங்குகளை தொடுத்து, ஷரஹ் தட்டி, முரீதையொட்டி, அல்லா(ஹ்) றசூலுடைய ஏவல்களை அசட்டையாக விட்டிருப்பவர்களைப் பலநாடுகள் சென்று அஹ்ஸனுங் கண்டுங்கேட்டு மாயாசமுற்று குறுஆன், ஹதீதுகளையும், ஷரீஅத்தையும் சன்மார்க்கத்தையும் நபிமார்களின் வார்சுகளான உல மாக்களையும் தூஷிக்கும் அஞ்ஞானமாதேவிகளும், அவர்களின்வலையிற் சிக்குண்ட முஸ்லிம் பிறவிகளும், ஷரஉடைய சட்டங்களின்மகிமைகளை சுருக்கமாய்தெரிந்து நல்ஹிதாயத்துபெரும் உபதேசங்களைக்கூற றஹ் மானின் கருபையால் இச்சிறுநூலினைக் கோர்வைச்செய்து, இல்மின் களஞ்சியமும், ஈடேற்றத்தின் வழிகளைக் காட்டும் பொக்கிஷங்களாகிய, கல்விக்கடல்களாகிய அனந்தம் உலமாக்களால் பரிசோதித்து அவர்க ளால் மதிப்புரைகள் பெற்று மிதற்குபெயர் இஸ்லாஹுஉல் முல்ஹி தீன் (மஅ) ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமின் என்று வைக்கப்பட்டது.

இதனை மதறஸ், இலாகா ஆம்பூர் ஆலீஜனாப், சிய்யா, அஹ்மது சாஹிபு அவர்களும், அவர்கள் தமது அருமைப்புதல்வர், ஆலீஜனாப், சிய்யா, அ. அஹ்மதல்சாஹிபும், ஆகிய இவ்விரு ஸகீயாளர்கள் தங்கள் நன்கொடை முயற்சையினால் சுத்த தமிழில் அச்சிட்டு இதனை வலியவர் எளியவர் எவரும் எளிதில் கைப்பற்றி நன்றமல்கள் செய்து, நனாஅத்துப் பெற நல்நியயத்துடன், குறைந்த 'ஹதியா வாகவைத்து வெளிபடுத்தி இருப்பதால், இதனைகைப்பற்றும் சகோதரர்கள் முற்றும் படித்துணர்ந்து அவ்வறிவிவிகளாகிய, அஞ்ஞான முல்ஹிதுகளையும், அவர்கள்வலையிற் பட்டுமுலும் முரீதீன்களையும், நமதுசங்கை ஷரஐபற்றி ஹக்கானமார்க்கத்துக் கிடர்ப்பரவ விடாமல் தீனுக்குதலி செய்வீர்களாக. அப்படி செய்பவர்களுக்கும் இன்னுமிந்த ரிஸாலாவைப் பரிசோதித்த மார்க்க மேதாவிகளுக்கும் அச்சிட்டு வெளியிட பொருளுதவிச் செய்த நன்கொடையாளர்களுக்கும், அவர்கள் தமது அஹ்லுகளுக்கும், இதனைக் கோர்வைச்செய்த சிற்றடிமையான க. முஹம்மது இப்ராஹீம் அஹ்ஸன் என்னும் ஆஸிக்கும், இன்னும்எல்லா முஸ்லீம் சகோதர சகோதரிசளுக்கும், இகபர பிருலோகத்திலும், நற்பயனைப்பெற இறைவன் இன்னருள் புரிய துஆ செய்வீர்களாக :—

ஆமீன் பி-பதவி-தா-ஹா-வ-யாஸீன்.

இங்ஙனம்

க. முஹம்மது இப்ராஹீம். (அஹ்ஸன்)
மேல்விஷாரம்.

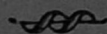


வேண்டுகோள்.



இந்நூல் கைப்பற்றும் இசுவான்கள் பிழைத்திருத் தத்திற்கண்ட தவருதல் 5-ம் முன்னதாகத் திருத்திக்கொண்டு பின்பு படிக்க விரும்பு கின்றனம்.

பக்கம்	வரி	பிழை.	திருத்தம்.	பக்கம்	வரி	பிழை.	திருத்தம்.
10	28	உரவுக்கு	ஷரவுக்கு	20	23	கபருகளை	கபருகளை
14	26	எவராய்து	எவராய்ந்து	24	5	ஷரூம் என்று	ஹரூம் என்று
16	6	கெடுப்பரை	கெடுப்பவரை	...	...		



இந்த இஸ்லாஹுல் முஸ்லிதீன் (மஅ)ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன் என்னும் ரிஸாலாவை நோட்டமிட்ட மார்க்க மேதாவினான சங்கை பொருந்திய உலமாக்களால் வரையப்பெற்ற

மதிப்புரைகள்.

1-வது ஐயவேலூர் மத்ரஸே பாக்கியாத்துஸ் ஸாலிஹாத்தின் முதர்ரிஸ், நாயபே நாஜிர், ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவீ அப்துல் ஹமீம் சாஹிபு, 1. ஷே முதர்ரிஸ் ஆலீஜனாப், முப்தீ, மவுலானா மவுலவீ ஷேக் ஆதம் சாஹிபு, 2. ஷேமுதர்ரிஸ் ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவீ ஸியாவுத்தீன் அஹ்மத்அமானி சாஹிபு, 3. ஷே முதர்ரிஸ்ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவீ ஹக்கீம் அப்துஸ்ஸமத் சாஹிபு, 4. வேலூர் சுல்தானுல் வாலிஜ், ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவீ முஹம்மது கமாலுத்தீன் சாஹிபு, 5. வேலூர் முபல்லிக் இஸ்லாம் செக்ரிடரி, ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவீ முஹம்மது ஷர்புத்தீன் சாஹிபு, 6. ஆத்தூர் ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவீ முஹம்மது இப்ராஹீம் பாஸில் தேவுபன்த், 7. வளத்தூர் யூனானி மெடிகல் ஹாஸின் தலைவராகிய ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவீ ஹக்கீம் முஹம்மது முசா சாஹிபு, 8. ஆக இந்த எட்டு உலமாக்களின் அபிப்பிராயமும், அவர்களின் கையொப்பமும் பின்வருமாறு காண்பீர்களாக.

பீஸ்மில்லா ஹிர்ஹீமா நீர்ஹமீம்.

சர்வலோக சாஷ்நாத் ஸுப்ஹானஹு வதஆலாவுக்கே ஸர்வ ஸ்தோத்திரமும் உரியது. ஸலாத்தென்னும் கருணையும், ஸலாமென்னும் ஈடேற்றமும், ஸகலருக்கும் ஸதாகுருவாகிய ஸன்மார்க்கபோதகர் (ஸல்)அவர்களின் மீதும் உண்டாவதாக. பிறகு,

மேலேவிஷாரம் நமதுநண்பராகிய பொதுநலப்பிரியரும் உன்னத உயர்குணம்படைத்த உத்தமரும் ஸன்மார்க்கஸீலரும் நன்னடக்கை வாய்ந்த முதரிஞருமாகிய ஆலீ ஜனாப், பாவலர் க. முஹம்மது இப்ராஹீம் ஸாஹிப் (அஹ்ஸன்) அவர்கள் கல்விஞானத்திற் சிறந்தோங்கி விளங்கும் இப்பூமண்டலத்தின்கண் சிலபோலிகளாகிய வேஷமஷாயிகுகள் கிளம்பி மார்க்கமென்பது அன்று,தொழுகையுமன்று,நோன்புமன்று, ஸக்காத்துமன்று, சதக்காவும்ன்று, இன்னும்மார்க்கவிதியான பல அனுஷ்டானங்களுமன்று, ஆனால் யெங்கள்முரீதை யெவர்கள்

பெற்றுக் கொண்டார்களோ, அவர்கள்தான் மோகூத மடைவார்களென்று பிதற்றி, தங்களின் வயிற்றுபிழைப்பின் நிமித்தம் உழன்று திரிந்துவரும், இக்குண்டர்களின்வண்டவாளங்களை உலமக்களின்பால் எடுத்துக் காண்பிப்பான்வேண்டி (இஸ்லாஹுல் முல்ஹிதீன் (மஅ) ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்) என்ற இவ்வறியநூலை இவ்வறிவிலிகளின் கூற்றுகளுக்கு மருப்பாகவும், உலகஜனங்களின் அறியாமையென்னும் அஞ்ஞானத்தை விட்டும் தட்டி எழுப்புவான்வேண்டியும், எழுதியுள்ள இப்புத்தகத்தை நோட்டமிட்ட யாம் மிகவும்ஸந்தோஷமடைந்தோம். ஏனெனில், இப்புத்தகத்திலுள்ள விஷயங்களனைத்தும் மிக முக்கியமானதும், மார்க்க பக்தியை வளர்ந்தோங்கச் செய்யக்கூடியதாகவும் இவ்வறிவிலிகளாகிய போலிமஷாயிகுகளின் விஷமத்தனமானகூற்றுகளின் மறுப்பாகவும், உலக ஜனங்களுக்கு புற்றுணர்ச்சியை யளிக்கக் கூடியதாகும் இருக்கிறது.

எனினும், இப்புத்தகத்தை அரபுத்தமிழிலும், வரைந்திருப்பாரே யானால், மாதர்கட்கும் மகாப்பயனை யளிக்கக்கூடியதாகும் - நலமாகவு மிருக்கும். எனவே இவர் இன்னும் இதுபோன்ற பல அறியபுத்தகங் களையும், மார்க்கசம்பந்தமான பல நூல்களையும், இன்னும் பல உரிய ரிஸாலாக்களையும், எழுதவும், கோர்வைசெய்யவும், கவிகளினுற்பாட வும் இறைவன் இன்னவர்கட்கு இன்னருள்புரிவானாக.

عبد الرحمن بن محمد بن عبد الوهاب
 محمد بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب
 (مفتي)
 محمد بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب

صيار الدين احمد الماني
 محمد بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب
 محمد بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب
 محمد بن عبد الرحمن بن عبد الوهاب



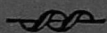
2-வது உமா'ஆபாத் (ஜாமிஅ அரபியா,) தாருஸ்ஸலாம். மத்ரஸா வின், நாலிம் ஆலீ ஜனாப், மவுலானா மவுலவி பஜலுல்லா சாஹிபு, 1. ஷே மத்ரஸாவின் உஸ்தாத் ஆலீஜனாப், மவுலானா மவுலவி முஹம்மது இஸ்மாயீல் சாஹிபு, 2. ஷே மத்ரஸாவின் உஸ்தாத் ஹாபீஜ், ஆலீ ஜனாப், மவுலானா மவுலவி ஹாபீஜ், அப்துல் வாலித் சாஹிபு 3. ஆக இந்த மூன்று உலமாக்களுடைய அபிப்பிராயம் உருது பாஷையில் வரைந்து கையொப்பமிட்டுள்ளதை பக்கத்து. செயிட்டில் காண் பீர்களாக.

ஞானச் சுடரும் அறிவின் விசாலமும் வளர்ந்தோங்கி வரும் இந்
நாட்களிலுங்கூட தங்கள் வயிற்றுப் பிழைப்பைச் சிரமேற்கொண்டு

ஞானிகளென வெளிக்காட்டி அஞ்ஞான இருளில் பல மக்களை பதிய வைத்துக்கொண்டு “மஃரிபா” வெனும் வாய்மொழிகளால் ஏமாற்றித் திரியும் சில போலி மஷாயிகீன்களுக்கும், அவர்களின் வலையிற் சிக்கியவர்களுக்கும், நல்லறிவு புகட்டுவதற்காகவும், சன்மார்க்க நெறியை விளக்கிக்காட்டி சீரான வழியில் நடத்தி வைப்பதற்காகவும் முயற்சியோடும் நல்லெண்ணத்தோடும், மேல்விசாரம் ஆலீ ஜனாப் K. முகம்மது இபுறஹீம் சாஹிப் அஹஸன் அவர்கள் இயற்றிய “இஸ்லாஹுல் முல்ஹிதீன்” (ம-அ) “ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்” என்று நாமஞ் சூட்டப்பெற்ற நூலின் கையெழுத்துப் பிரதியை நாங்கள் கண்ணுற்றோம். உண்மையாக அந்நூலானது, மேல் கூறப்பட்ட போலி மஷாயிகீன்களுக்கும், அவர்களின் வலையிற் சிக்குண்டவர்களுக்கும், மெய்யான அறிவையும், சன்மார்க்க விளக்கத்தையும், அளிக்குமென்பதில் ஐயமில்லை. ஆனால் சிற்சில விடங்களில் நூலாசிரியர் நன்னெறி புகட்டும் அதிக ஆவலால் ஏதோ இரண்டொரு விடங்களில் மிகப்படையான வார்த்தைகளை உபயோகப்படுத்தி யிருக்கிறார்கள். அது நம் (முஸ்லிம்கள்) மீதுள்ள அபிலாசையைத் தவிர வேறில்லை. இப்புத்தகமானது மக்களுக்கு அதிக பயனளித்து அவர்களுக்குச் சன்மார்க்க நெறியைப் புகட்டுவதற்கு முக்கியமானது. ஆதலால் முஸ்லிம்கள் அதை கவரவித்து வாசித்தறிந்து நற்பயனடைவார்களென்று நம்புகிறோம்.

கையொப்பம்.

ஹுஸைன் முஹம்மது பின் முஹம்மது கானல்லாஹு லஹுமா.
ஸையிதுமுஹம்மதுஷரீப்பின்ஸையிதுஅஹமது அல்முதர்ரிஸ்ஜமாலியா.
முஹம்மது யூசுப் பின் ஸையிது மக்தாம் அல்முதர்ரிஸ் பில் ஜமாலியா.
பந்தஃ, முஹம்மது மீரான் அபீஅன்ஹு, அல்முதர்ரிஸ் பில் ஜமாலியா.



சென்னை “ஸைபுல் இஸ்லாம்” மாணேஜிங் டைரெக்டர் & எடிடர் ஆலீ ஜனாப், மவுலானா மவுலவீ, அஹ்மத் சயீத் சாகிபவர்கள் ஆபிப் பிராயம் வரைந்து கையொப்பமிட்டுள்ளதைப் பின்வருமாறு காண்பீர்களாக :—

இஸ்லாஹுல் முல்ஹிதீன் ம. அ. ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்.

மேல்விசாரம் ஜனாப் பாவலர் க. முகம்மது இப்ராஹீம் அஹ்ஸன் சாகிபவர்களால், இயற்றிய மசூதத்தில் கண்ட நாமம் சூட்டப்பெற்ற நூலின் கையெழுத்துப் பிரதியைப் படித்தேன். இப்பாடல் நூலில் கள்ள மஷாயிசுகள், கபடசந்நியாசிகள், மார்க்கப்புறட்டர்கள், தங்களின் பசப்புவார்த்தைகளால் மார்க்கமறியாத பாமரமக்களை தங்கள்மாயவலையில் சிக்கவைத்து, வழி கெடுத்துவரும் துன்மார்க்கச் செயல்களை கார்க்கக் கட்டளைக் கேற்றவாறு பலமாகக் கண்டிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

மார்க்கப்புறட்டர்கள் நம் தமிழ்நாட்டில் மலிந்து பாமரமக்களை வழிகெடுத்து வருகிறார்களென்ற புகார் - நமது பத்திரிகாலயத்திற்கு பலவிடங்களிலிருந்தும் கிடைத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

இவ்வித மார்க்கப்புறட்டர்கள் மலிந்த இக்காலத்தில், இவ்வித மார்க்க உபதேச நூலை ஒவ்வொரு தமிழ் தெரிந்த முஸ்லீமும் வாங்கிப்படித்து மார்க்கப்புறட்டர்களின், மாயவலையில் சிக்காமல் தாங்கள் தப்பித்துக் கொள்வதோடு பாமரமக்களுக்கும் படித்துக்காட்டி அவர்கள் மார்க்கப்புறட்டர்களின் மாயவலையில் சிக்கி வழிகெட்டுப் போகாமல் செய்யவேண்டியது அவர்களின் கடமையாகும்.

மார்க்கப் புறட்டர்கள் கள்ள மஷாயிசுகள் கபடசந்நியாசிகள் போதிய படிப்பற்ற பாமர மக்களையே, வழிகெடுக்கத் துணிவதால் அதிகப் படிப்பில்லாத சாமான்ய படிப்புள்ளவர்களும் படித்து விளங்கிக்கொள்ளும்படி நாட்டுப்பாஷையில் இப்பாடல் பாடப்பெற்றிருப்பதால், இலக்கிய இலக்கண சுத்தம் இதில் காணப்படவில்லை யென்பதைக் கவனிக்காமல், மார்க்க உபதேசத்தை சாமான்ய ஜனங்களுக்குப் போதிப்பதற்கு இப்பாடல் நூல், மிக மிக சிறந்ததாக இருக்கிறதென்பதைக் கவனித்து இந்நூலை வாங்கிப் படித்துப் பயன் பெறுவார்களாக.

M. A. SAYEED,

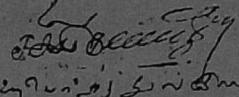
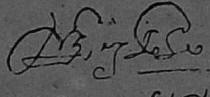
மாணேஜிங் டைரக்டர் & எடிடர்,

“ஸைபுல் இஸ்லாம்”, மதராஸ்.



4-வது சென்னை ஹிபாஜத்துல் இஸ்லாம் சேக்ரிடரி ஆலிஜனாப் மவுலானா மவுலவி, அல்ஹாஜ் ச. அ. முஹம்மத் அலீ சாஹிபு அவர்களும் ஷே ஹிபாஜத்துல் இஸ்லாம் ஆசிரியர் ஆலிஜனாப், மவுலானா மவுலவி A. R. அப்துல் றஹீம் சாஹிபு இவர்கள் அபிப்பிராயம் வரைந்து கையொப்ப மிட்டுள்ளதைப் பின்வருமாறு காண்பீர்களாக,

மேல்விஷாரம் ஜனாப், பாவலர் அஹ்ஸன் க. முஹம்மது இப்ராஹீம்சாயபு அவர்களால் இயற்றப்பெற்ற இஸ்லாஹுல் முல்ஹீதீன் (மஅ) ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன் என்னும் நூலை பார்வையிட்டோம். இது இஸ்லாத்துக்கு சரியான நூலாக இருப்பதோடு வழிகேடர்களுக்கு தக்கமறப் பாகவுமிருக்கிறது. எனவே இது முஸ்லிம்களுக்குப் பயன்தரக்கூடிய நூலென்பதில் சந்தேகமில்லை.


 அப்துல் ரஹ்மான்

 அப்துல் ரஹ்மான்

மேல்விஷாரம் யூனானி மெடிகல் ஹாலின் தலைவரும், தேன் னிந்தியாவில் பிரசித்திபெற்ற (வாயிஜ்) ஆலி ஜனாப், மா. ம. அப்துல் றஜாக் சாஹிபவர்கள் அபிப்பிராயம் வரைந்துள்ளதைப் பின்வருமாறு காண்பீர்களாக:—

ஹம்து சலவாத்துக்கு பின்னர், எங்கள் ஊர் வாசியாகிய, ஆலி ஜனாப், பாவலர் (அஹ்ஸன்) க. முஹம்மது இப்ராஹீம் சாகிபவர்களால், இக்காலப் போலி மஷாயிசுகளான மார்க்கப்புரட்டர்களையும், அவர்களின் மாயவலையிற் சிக்குண்ட பாமர ஜனங்களையும் சீர்திருத்தம் செய்ய இயற்றப்பட்ட இஸ்லாஹுல் முல்ஹீதீன் (மஅ) ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன். என்னும் ரிஸாலஃவின், கைஎழுத்துக் காபிகளை படித்துப்பார்த்தேன். இதை மார்க்கப்புரட்டர்களான வேஷ மயாயிசுகளும், அவர்களின் சிஷ்யர்களும், மற்ற முஸ்லிம் ஆண்பெண்களில், ஷரஹ்லேசாய் கவனிப்பவர்களும், படித்தமல் செய்ய இந்த ரிஸாலஃ அவசியமென்பதிற சந்தேகமில்லை.

இப்படிக்கு,
மா. ம. அப்துல் றஜாக்.



3-வது பேரணம்பட்டு சவுக்மஸ்ஜது மவுலாது மவுலவிபும்
காஜிபுமான ஆலீஜனப், பஷிருத்தீன் அஹ்மத் சாஹிபவர்கள் உருது
பாஷையில் வரைந்து கையொப்ப மிட்டுள்ளதை பின்வருமாறு காண்
பீர்களாக :-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الموفق للحق والصواب والصلوة والسلام على من ارسل اليه
بالاحاديث وعلى آله وصحبه الى يوم الحساب

اما بعد يه رساله اصلاح المحدثين زبان نيل سين كيا هوا ہے اگرچہ میں اس زبان سے اس قدر
واقف نہیں ہوں جو اس رسالہ کی عبارت کو بخوبی سمجھ سکوں۔ لیکن بمصنف رسالہ میلوشام جناب کے
محمد ابراہیم صاحب القلم حسن نے بعض مضامین اس کے بہرہ سنائے۔ اور اپنی زبان سے وجہ الیف
ظاہر کر کہ جس کی بہرہ دہ کے اصلاح کی چند گاؤں میں محدثوں کے اتحاد و کفر کے باتوں سے عوام کو گمراہ
کر رکھا ہے اور شریف مظہر کے جادہ سے اہلین بہرہ دیا ہے۔ یہ رسالہ ان کفریات کے وادین
لکھا گیا ہے الحمد للہ علی ذالک۔ چونکہ محمد پیران علم کی دولت سے بہرہ ہوا کرتے ہیں نہ اہلین علمی
مباحث سے سروکار نہ دلائل سمجھنے کی لیاقت لہذا ہر شیان ناظم نے انکو اور ان کے مریدوں کو سمجھانے کا
وہ طریقہ اختیار کیا ہے جو کار آمد ہو۔ رسالہ منظوم کو اس رنگ سے پیش کیا ہے جو پسندیدہ عوام ہو
بس یہ ان بستیوں میں جہاں اتحاد پہنچا ہوا ہے اس کے تابع کرنا ہیہ مفید ہوگا۔ اور ہر گز میں ایک ایک نسخہ کا
بہرہ عقائد فاسدہ کی اصلاح کیلئے از بس ضروری ہے جزئی اللہ تعالیٰ احسن جزاء حسناتہ و اجمل سعیدہ مشکوٰۃ

حررہ بشیر الدین احمد عفا اللہ عنہ
قاضی دہلوی سید جوک یازم مدٹ

மதிப்புரைகள் முற்றிற்று.



இந்த இஸ்லாஹுல் முல்ஹிதீன் (மஅ) ஹிபாஜத்துல்
முஸ்லிமீன் என்னும் ரிஸாலாவிற்குப் பொதிந்த
விஷயங்களின் அட்டவணை.

பக்கம்	விஷயம்	பாடற் ரெகை
	முகவுரை. வாசகம்	
1	சங்கைபொருந்திய உலமாக்களின் மதிப்புரைகள்.	11
9	அவையடக்கம்.	45
11	நூன்முகம்.	10
15	அஞ்ஞானர் கொள்கையு முபதேசமும்.	11
16	முல்ஹிதுகள் - திக்றே போதுமென்பது.	5
17	முல்ஹிதுகள் - முரீது கொடுப்பது.	7
18	முல்ஹிதுகள் ஷரஹ் தட்டுவது.	19
”	அஞ்ஞானிகளைத் தொடர்ந்தவர்க் குபதேசம்.	6
20	ஆலிம்கள் சங்கை.	12
”	ஷிற்கு குபிரின் தீங்கு.	13
21	முல்ஹிதுகள் தாடியை சிறைத்து மீசையை வைக்கச் சொல்வது.	14
22	முல்ஹிதுகள் சலவாத் சலாமை தட்டுவது.	6
24	நிஅமத்தைபுண்டு ஷுக்ரு செய்யார்க்கு தன்பீஃ.	83
”	முல்ஹிதுகள் தொழுகையைத் தட்டுவது.	20
30	முல்ஹிதுகள் சதகா ஸக்காத்தை தட்டுவது.	9
32	முல்ஹிதுகள் நோன்பைத் தட்டுவது.	9
35	முல்ஹிதுகள் வட்டி வாங்க வழிகாட்டுவது.	22
33	முல்ஹிதுகள் நாடக மாட்டம் பாட்டம் பார்ப்ப தாக்குமென்பது.	9
35	முல்ஹிதுகள் ஸினாவுக்கு வழிகாட்டுவது.	8
37	முல்ஹிதுகள் மவுத்தாவுக்கு முரீதும், திக்றுமே போதுமென்பது.	27
37	முல்ஹிதுகள் கபுருஸ்தானுக்கு மதிலைகட்டல் வீணென்பது.....	13
39	முடிவுரை.	9
40	துஆ கேட்க தன்பீஃ.	9
41	ஆபியத்தை நாடிஹுக்கனிடம் கேட்கும் முனாஜாத்	

அட்டவணை முற்றுப்பெற்றது.





பிஸ்மில்லா ஹிர்ஹ்மா னிர்ஹீம்.

இஸ்லாஹுல் முஹிதீன்

(ம அ)

ஹிபாஜதுல் முஸ்லிமீன்.

அவைபடக்கம்.



காப்புவேண்பா.

சொல்லாலே முடருக்கு சுபங்குறும் *இஸ்லாஹில்
அல்லா(ஹ்)றசுல்சொல்லு மனந்தம்பல ஆகமதால்
பொல்லாயஞ் ஞானர்வலைப் புகுதாமல் தீனவர்கள்
சல்லாப பலன்பெருக சாற்றவிதை காப்பாமே.

(1)

தோங்கல் இராகம்.

நாயகர்நபீ தீன்பரத்த நஷ்டகஷ்டங்கள் பட்டதுபோல்
பாயமுடனெந்த நபியும்வலி †பஷரும்படவில்லை யதையுணரா
மாயனிபுலீசன் தூதர்பலர் மருங்காமுஸ்லிங்கள் தமைகெடுக்க
ஞாயஷரஉக்கு முன்கரான அஞ்ஞானர்வெளி பட்டார்களே. (2)

ஷறஇன்சட்டங்கள் திட்டமாக சார்ந்தவெளிகோல மாகுமென்றும்
உரமாய்ஷரஆலிம் உண்மைகூரார் ஓயாததுசெய்யு மிதுசெய்யென்பார்
பரமகதிகாட்டு மஅரிபத்தை பற்றளரிதான பாதைகாட்டார்
திரமாய்திக்கீர்செய்யப் போதுமென்று தீனையஞ்ஞானர் கெடுத்தார்களே,
சலவாத்தும்சலாம் சாற்றுவதிற் சங்கைப்பலனேது மில்லையென்றும்
அலங்காரம்மாக மீசைவைத்து அடியோடுந்தாடி வெட்டுமென்றும்
நலமார்நாதாக்கள் கபுரிடம்போய் நாடும்ஹாஜத்தைக் கேளுமென்றும்
பலவார்பிதற்றியே யஞ்ஞானத்தைப் பரத்திதீனோரைக் கெடுத்தார்களே.

* இஸ்லாஹில் என்பது, சீர்திருத்தத்தில் என்றறிக.

† பஷர்என்பது, மனிதர்,

தொழுகையும்நோன்பும் சதகாஸக்காத் தொடரும்புர்ஹுஷர் மீஸான்
ஸிறுத்

பழுதும்பாக்யமும் பார்த்தவர்யார் பாரநாகத்தைக் கண்டவர்யார்
அழுத்தமாய்பேசும் ஷரஉடைய ஆலிம்கள் சொல்லை தட்டிநீங்கள்
வழுவாஹும் திக்கிர் செய்யுமென்ற வண்டரஞ்ஞானர் மிகுத்தார்களே. (5)

தொல்லைஷரஇலே ஹலால்ஹுமும் துய்யமஅரிபத் தானதிலே
சொல்ஹலால்ஹு மெதுவுமில்லை சொந்தமாகவே எல்லாம்சாரி
நல்லபெருநாயன் கிருபையாளன் நல்திக்கிர்முரீத் பழகினோர்க்கு
வல்லஹலால்ஹு மில்லையென்ற வழிக்கேடஞ்ஞானர் வந்தார்களே.

வாசியாமுச்சை ஹுஹீ என்று வாங்கித்தாங்கியே திக்குசெய்தால்
மாசில்லாவலி யவனுமென்றும் மண்ணிலவன் ஹுமும் ஸினுசெயலை
ஆசித்தன்பாக செய்தாலுமாம் ஆதியிடம்பாவீ யல்லவென்று
பேசியஞ்ஞானம் பலவிதமாய் பெரியோன்னபி தீனைக் கெடுத்தார்களே.

வல்லான் ஆணென்றும் நபிநாயகம் வடிவாம்பெண்ணென்று மனந்த
சல்லாபமாக இருவர்கூடி சகலமக்லாகை *ஜனித்தமாதா [காலம்
நல்லார்நபியென்றும் நமக்குயெல்லாம் நாயன்தான்பிதா வாகுமென்றும்
பொல்லாயஞ்ஞானர் பிதற்றியேதான் புகழார்நபிதீனைக் கெடுத்தார்களே.

வட்டிதின்கவுமாட்டம்பாட்டம் வண்மையொடுபார்ப்ப தாகுமென்றும்
மட்டில்லாஏழை மருமாதரை மனதார்ந்துகலந் துரவாடலும் [வந்தால்
பட்டிதொட்டியில் நுழைந்துநாய்போல் பதுங்கிப்பகர்லோபி ஞானி
அட்டியில்லாமல் செருப்பாவினும் அளிப்பதெவர்க்கெனில்
கேட்பீர்களே. (9)

மார்க்கபரலைந்தி லொன்றையேனு மனமுறண்டாகத் தட்டிவிட்டோன்
பார்க்கபலகாட்சிக் காட்டினாலும் பராக்கடல்நீர்மேல் நடந்திட்டாலும்
தீர்க்கமுடன்வானிற் பறந்திட்டாலும் தீயாம்நெருப்பள்ளி
யுண்டிட்டாலும்

மூர்க்கனிபுலீசன் தூதனென்றுமுனிந்துமுஸ்லிம்கள் வெறுப்பீர்களே.

சங்கைவல்லாணைமறந்தபாவி சாகானபிசொல்லைத் தட்டும்பாவி
பங்கம்உரவுக்கு வருத்தும்பாவி பாங்காந்தீனோரை கெடுக்கும்பாவி
அங்கமுடன்ஞானம் பேசும்பாவி ஆகாச்செயலாகு மென்றபாவி
எங்கட்கிடர்தர வந்தவனே இபுலீசேஎன்று துரத்தகேளீர். (11)



நூன் முகம்.

காப்பு வேண்பா.

அருமை ஷரஹ்ரா அஞ்ஞான மூடர்களும்
பெருமையுடனவ்வலையிற் பிடிபட்ட மாந்தர்களும்
சருகாமற் ஷரஹ்ரா ஜயமிங்கு மங்கும்பெற
மருங்கான அமல்செய்ய மன்னவனே நீகாப்பு.

கஹ்தோஉஸீகு லஹ்தேஸுவால் ஹோவேகிஸீகூ. என்ற
ஹிந்துஸ்தானி இராகம்.

பல்லவி.

அருளக்கூடதா அஞ்ஞானிகளை திருத்தக்கூடாதா
அல்லதவரை வெருட்டக்கூடாதா.

அருள

அருபல்லவி சாணுபந்தம்.

2. ஹம்தும்சலவாத்தும் அருளியஞ் ஞானிகளை
தெம்பாகிர் நாளுணராத் தீங்கர்களே கேளுமென்று அருள
3. எழுவானம் புவிமலைகள் இதமா யடுக்கடுக்காய்.
பழுதில்லா படைத்தோனை பாதகரே யுணருமென்று. அருள
4. அவ்வலொளி வாயமைந்து ஆகிர்நபீ யாய்பிறந்து
செவ்வையாய் தின்விளைத்தோர் செயலை யுணருமென்று. அருள
5. ஷரஅதைப் பேணிஅமல் சருகாசெய் ஷைகுவந்தால்
உரமாய் முரீதவரால் உகப்பாக வாங்குமென்று. அருள
6. ஷரஹ்வல்தட்டுகின்ற சண்டிபயல் ஞானிவந்தால்
உரமாய்நீ முர்த்ததென உரைத்துமுன் ஓட்டுமென்று. அருள
7. மெஞ்ஞானி ஷைகுகுன்று மிக்கபல வேஷமிட்டு
அஞ்ஞான செயல்பரத்தி அழகியதீ நிழந்தவர்க்கு. அருள
8. தீனேவல் தட்டிவிட்டு திடனாய் முரீதுபெற
*கோனேவல் தட்டிவிட்ட கொடும்ஷைகு மூதேவிக்கி அருள

* கோனேவல் என்பது, கடவுளேவல்.

9. ஷரஉடைய சட்டமெல்லாம் சார்ந்தவெளி கோலமென்றும்
மாமமெல்லாம் மஅரிபத்தில் மதிப்பெனசொல் மடையருக்கு.)
10. எளிதாக மஅரிபத்தை இருத்தாட்ட மனதிலெல்லாம்
தெளிவாகத் தோற்றுமென்ற திருடரஞ்ஞானருக்கு. அருள
11. மனதால் தொழப்போதும் மருங்காம் திக்கிரஉமா
தனதாகச் செய்யுமென்ற *தருகணன் மக்களுக்கு. அருள
12. பிற்கால மாமிதிலே பேதையஞ் ஞானிபலர்
கர்க்கான தீனுக்கிடர் கருதி விளைப்பவர்க்கு. அருள
13. வயற்றை நிறப்பிக்கொள்ள வண்மை ஷரஐதட்டி
நயம்பேசி பணம்பரிக்க நாய்போல் திரிபவர்க்கு. அருள
14. ஆதமை கெடுத்த †லஈன் ஆதமக்க னைகெடுக்க
சூதன்புற மஞ்ஞானம் சொல்லவந்தீர் நீங்களென்று. அருள
15. அல்லா(ஹ்)ஆண் அஹ்மதுபெண் அணைந்தெல்லாம் பெற்றதென
நல்லாக சொல்ஞானி நாதார்நீ காபிரென்று. அருள
16. தந்தைதாய் மக்களுட தவருவிடல் போல்தனியோன்
எந்தளம் தவரும்விட ஏலுமென்ற தடியருக்கு. அருள
17. ஷரஇல் ஹலால்ஹாரும் சாற்றுவது மஅரிபத்தில்
அரவேதா னில்லைஎன்ற அஞ்ஞான மடையருக்கு. அருள
18. எங்கள் மஅரிபத்தை யெடுத்துஅமல் செய்பவர்க்கு
பங்கமெதைச் செய்தாலும் பாவமில்லை என்பவர்க்கு. அருள
19. கஷ்டத்தால் மணமுடிக்கான் காசளித்து கன்னியரால்
‡இஷ்கிரக்கல் §ஜாயிஸென்ற இடுமடையஞ் ஞானருக்கு. அருள
20. இன்னு மிதுபோல எத்தனையோ பிதற்றிகொண்டு
வின்னம் விளைத்துவரும் வீணரஞ்ஞானருக்கு. அருள
21. அஞ்ஞானம் பேசிபேசி அழகியதின் குலத்தவரால்
பஞ்சமாப் பாதகத்தைப் பாரில் பரத்துவர்க்கு. அருள

* தருகணன் என்பது, இபுலீசு.

† லஈன் என்பது, லஅனத்துபெற்றவன்.

‡ இஷ்கென்பது, காமம். § ஜாயிஸென்பது, கூடும் அல்லது ஆகும்.

22. பாரினில் மானிடர்கள் பாவம் பரத்துவதால்
*வாரிபோ லாபத்துகள் வல்லோ னிரக்கலென்று. அருள
23. முன்சைன ஜாபான் முறையாய்பின் கோய்ட்டாவில்
துன்பமடர் நோடசைத் துய்யோ னிரக்கலென்று. அருள
24. இந்த நோட்டஸறியா இறையோன் †கஹர்தெறியா
விந்தையாய் பாவவித்தை விதைக்குமஞ் ஞானருக்கு. அருள
25. முடிவுநா ளடையாளம் முடுகுவதை நபியுரைபோல்
துடிப்பாக பேசவந்த தோஷிகளே கேளுமென்று. அருள

ஹ தீ ஸ்

தோங்கல் இராகம்.

முடிவுநாள்வரு மடையாளத்தை மொழிந்தார் நபிஎன பூஹுரைரா
வடிவா யுரைத்ததாய் திர்மதீயில் வரைந்தஒருஹதீ ஸருளகேளீர்[னும்
படியிற் பலர்பங்கா மெதிரிசோத்தை பதுக்கியேதன தென்பார்பின்
அடியர்அமாநித மென்றுணரா அவரேதனதென செலவிடுவார். (26)

ஸக்காத்தைஅப ராதமாயும் சார்ந்தபெரும்நஷ்ட மாய்நாடுவார்
ஹக்காம் இல்மதை பொருள்தேடவும் ஆகாபெருமைக்கீ படித்திடுவார்
நிக்கா(ஹ்)செய்ப்பத்தா பாரியர்க்கு நிதமாயடங்கியே நடந்திடுவார்
எக்காலும்சுக முரவேபெற்ற ஏற்றதாய்சோல்லை தட்டிடுவார். (27)

தன்கிநேகர்க்கு உதவிசெய்வார் தந்தைசொற்றட்டி வெறுத்திருப்பார்
முன்னோன்பள்ளியில் வீண்பேசுவார் முரணுங்குச்சலங் கதிகம்செய்
இன்னும்கொழுகட் கதிகாரியாய் இடரம்பாஸிக் பாஜிரேர்ப்பார்[வார்
வின்னவழிகேட்டை விளைப்பதற்கு வீணர்உபதேசி கள்மிகுப்பார். ()

இணக்கமறுஇடர் தனைபயந்து இடக்கர்க்கடங்கியே நடந்திடுவார்
குணமறுவேசை யாட்டம்பாட்டங் கொட்டுங்குழலோசை யதிகங்
கொள்வார்

நிணமறுங்கள்ளு சாராயத்தை நெகிழ்ந்தேபகிரங்க மாய்க்குடிப்பார்
இணக்கமுன்னோரை இகழ்ந்தேசுவார் இதுபோலொருகால மணுகு
மென்றும். (29)

* வாரிபோ லென்பது, கடல்போல்.

† கஹர்என்பது, கோபம்,

அப்போது நீங்கள் எல்லோர்களும் ஹக்கன்புறத்ததாப் எதிர்பாருங்கள் தப்பாமலொரு*புயல்செகப்பாய் தாவத்தரையினி லதற்சையுண்டாய் ஒப்பமாய்நாசஞ் செயப்படுவார் உரமாய்மனுவுகள் தரையிலாழ்வார் மெப்பாங்குரத்தை மாற்றப்பட்டு மேகங்கல்மாரி பொழியுமென்றும். ()

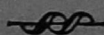
அதனாலுயிர்பொருள் நாசமாகும் அன்றி ஆபாத்து முசீபத்துகள் சிதராதொடற்சையா யிறங்குவது சிறப்பாயணிமாலை யறுந்தால்மணி இதமாயொன்றின் பின்னொன்றாகவே இறங்குவதுபோல பல இடர்கள் நிதமாய்வருமென யெம்மிறகூல் நிகழ்த்துங்காலமிக் காலந்தானே.(31)

ஆகையால்ஹக்கன் நபிபேரிலும் ஆகிரத்தின்மே லீமான்கொண்டு ஜாகைப்புவிபினில் மனதிருத்தி சங்கைஜயமிங்கு மங்கும்பெற ஈகைஇரக்கமா யமல்கள்செய்வோர் இடரஞ்ஞானரால் கண்டவுடன் கூகையஞ்ஞானம் பரவவிடா கோமான்கஹராய்ந்து நடப்பீர்களே. ()

வேறு. அருளக்கூடாதா என்ற இராகம்.

33. பரவும் பாவச்செயலை பரவவிடா தட்டுவது
உரமான கடமையது உமத்தோர்க் காகுமென்று. அருள
34. பாவமொரு பாவிசெய்யப் பார்த்தவனைத் திருத்தாமல்
ஆவதென்ன வென்றுவிட்டோ னவனுமொரு பாவிஎன்று. அரு
35. மெய்ஞ்ஞானி களுக்குஆன் மேன்மை ஹதீதுகளை
நெஞ்சாரப் பற்றிஅமல் நேர்மையாய் செய்வாரென்று. அருள
36. அல்லா(ஹ)மகூல்சொல்லை ஆய்ந்து நடப்பவர்க்கு
பொல்லா வினைகளிங்கு மங்கு மணுகாதென்று. அருள
37. ஆலிம்கள் சீமான்கள் அஞ்ஞான ஷைசுகளின்
போலீநடப்பொழிய புண்ணியத்தை நாடவென்று. அருள
38. இன்னும் பட்டேல்மீம்பர் இதமான ஐபிரிபட்டம்
தென்பாக பெற்றவர்கள் தீனைநிலை நாட்டுமென்று. அருள
39. இந்தஅஞ்ஞானசெயல் எவராய்து சொன்னதென
விந்தையாய் கேள்குகின்ற வீணரஞ்ஞானருக்கு. அருள

40. மேல்விஷா ரம்அஹ்ஸன் மிக்கபல நாடுசுற்றி
வால்கட் டஞ்ஞானருட வாலறுக்கச் சொன்னதென்று. அருள
41. மார்க்க*மேதாவிபலர் மனதார்தஞ் ஞானருக்கு
கூர்க்கசொல் லுபதேசம் கூர்ந்துவெளி யிட்டதென்று. அருள
42. குற்றம் குறையிதிலே கூர்ந்ததை ஷரஇன்படி
உற்றதை திருத்துவர்க்கு உடையோன் றஹ்மத்தென்று. அருள
43. இச்சிறுநூ லஞ்ஞானர் இடர்க்குபதி லல்லாமல்
மிச்சமெதுங் கூரவில்லை பட்சமுடன் கேளுமென்று. அருள
44. அஞ்ஞானர் கொள்கைக்கு அந்தந்தப் பிரிவுகளில்
நெஞ்சார சொல்ஷரஹ் அஞ்ஞான ருக்கெடுத்து. அருள
45. ஆமீன் அல்லாஹும்ம ஆமீன் அஞ்ஞானமது
பூமீதில் பரவாது ஜாமீன்நீ யாகவென்று. அருள



அஞ்ஞானர் கொள்கையு முபதேசமும்.



கஹ்தோஉஸீகு என்ற ஹிந்துஸ்தானி இராகம்.

பல்லவி.

கேட்ககூடாதா அஞ்ஞானிகளை ஓட்டக்கூடாதா
தீனோர்ஷரஹ், நாட்டக்கூடாதா. கேட்க

அநுபல்லவி சாணுபந்தம்.

1. ஆலிம்சொல் ஷரகதை அதைதட்டி மஅரிபத்தை
கோவி பிடிக்கஎல்லாங் கூடுமென்ற தடியர்களை. கேட்க
2. அல்லாவு மாகிரத்தும் அமளிநரகமதும்
எல்லாங் கதைகளென்ற இடுமடையஞ் ஞானிகளை. கேட்க
3. கபரும் ஹஷ்ரும்ஸிராத் கணஅமளி கண்டதெவர்
நவமாக இல்லைஎன்று நன்மீமா னிழந்தவரை. கேட்க

* மேதாவிகள்என்பது, உலமாக்கள்.

4. தொழுகையும் நோன்புஸக்காத் தொடர்ச்சதகா புண்ணியத்தைப் பழுதில்லா கண்ணைகொண்டுபார்த்தவர் யார் என்பவரை. கேட்க
5. சங்கைகுறு ஆனும்ஹதீஸ் சட்டம்வந்த தேதுக்கென்றால் அங்கமுள வெளிக்கோல மாசுமென்ற மடையர்களை. கேட்க
6. இன்னுமிதுபோல எத்தனையோ பிதற்றிகொண்டு தென்பாக ஊருலவி தீனைக் கெடுப்பரை. கேட்க
7. ஷரஐதட்டு மஞ்ஞான சண்டிகளே உங்களுக்குப் பரமன்யார் நபியார் பாதகரே சொல்லுமென்று. கேட்க
8. இசுலாத்தை கேவலமாய் எண்ணியிடற் செய்ஞானி விசுவாச ஜாதிமதம் விளம்படா லோபிஎன்று. கேட்க
9. பரல்வணக்கம் தட்டிடசெய் பாதகரஞ் ஞானியும்மை உரமாக முர்த்ததென உரைப்போமா என்றவரை. கேட்க
10. அல்லா(ஹ்)அஞ்ஞானருக்கும் அவரின்முரீதுகட்கும் நல்லா போதித்துதீனை எல்லோரும் நாட்டதுஆ. கேட்க



முல்ஹிதுகள் திக்றே போதுமென்பது.



மேல்படி - இராகம்.

1. எங்கள்முரீதைபெற்று ஏற்றதிக்கிர் செய்யஎல்லாம் அங்கமாய் தோற்றுமென்ற அஞ்ஞான மூடர்களை. கேட்க
2. அன்பாக ஹுவாசி அதைப்பழக ஆலமெல்லாம் தெம்பாக தோற்றுமென்ற திருடரஞ் ஞானிகளை. கேட்க
3. மந்திரஹாவிடுத்து மருங்காம்ஹு ஹீபழக்க தந்திரங் காணுமென்ற தரித்திர ஞானிகளை. கேட்க
4. திக்ரிலே ஹுஹீயை தினம்பழகப் போதுமென்றால் ஷக்கில்லா வேதம்ஹதீஸ் சட்டம்வந்த தேதுக்கென்று. கேட்க
5. முர்ஷது பீருக்கெல்லாம் முன்தலைவர்குத்பவர்கள் கர்க்கான தீனிலெதுங் கைவிட்ட துண்டாவென்று. கேட்க

* பரமன்என்பது, ஆண்டவன்.

6. அமவிலே முஸ்தஹபு அதுதவர குத்துபவர்கள்
தமது மனக்குறைவால் தயங்கிய தேதுக்கென்று. கேட்க
7. முஸ்தஹபைப் பேணுங்குத்துப் முறையுணரா முர்ஷிதுகள்
விசுவாசப் பரலுகளை விடச்சொல்வ தேதுக்கென்று. கேட்க
8. பரலை நிரைவேற்றி பண்பான திக்குசெயல்
நிரப்பலங் கிர்தமென நேர்நபிசொல் லெவருக்கென. கேட்க
9. பரலுகளை தட்டிவிட்டுப் பண்பான திக்குமட்டும்
உரமாய்செய் தாலுமதை உடையோனேற் பானாஎன்று. கேட்க
10. அறிந்தொரு சுன்னத்ததை அல்லதட்டல் குபிரென்று
தெரியாப் பரலைதட்டும் தீங்கரஞ் ஞானிகளை. கேட்க
11. மெஞ்ஞானர் பரல்வாலிப் மேன்மைசுன் னத்தெவையும்
அஞ்ஞானர் போலதட்டா அமல்செய்வா ரென்பதுவை. கேட்க



ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்

முல்ஹிதுகள் முரீது கொடுப்பது.



1. முரீது அஞ்ஞானரிடம் முக்திபெற போயவனில்
*கரீதிசெய் வோர்நரகைக் கருதியே வாங்கலென்று. அருள
2. மனைவி முரீதுபெற மாபாவி ஷைகுயிடம்
வினையுணரா தனுப்புகின்ற வீணரே கேளுமென்று. அருள
3. பெண்கள் முகம்ஷைகு பார்க்கநற் பதவிஎன
பண்பாக சொல்பவனை பழஞ்சேருப்பால் பறக்கடிக்க. அருள
4. அயல்மாதர் நெஞ்சிலேகை அமிழ்த்தி முரீதுதரல்
நயசுட்டம் வந்ததெதில் காட்டடா லோபிஎன்று. கேட்க
5. பெண்டுக ளுக்குமுரீத் பீர்கொடுக்கும் போதிலவர்
விண்டுசெய் கொடுமைகளைப் பெண்டுகளைக் கேளுமென்று. அரு



* கரீதி என்பது, கிரையம்வாங்கல்.

முல்ஹிதுகள் ஷரஐ தட்டுவது.

மேல்படி - இராகம்.

1. அல்லா(ஹ்)வின் திருமஹ்பூப் அவர்களுட சொற்செயலாம்
சல்லாப ஷறஹ்தட்டேம் ஷஷத்தானஞ் ஞானிகளை. கேட்க
2. ஷரஹ்முத வில்லாமல் சங்கைபலன் மஅரிபத்து
திறமாயெவ் வார்க்கிடக்கும் தீங்கர்களே சொல்லுமென்று. ()
3. தலைபோல ஷரஅதுவும் தவிரமூன் றும்உடலாம்
அலைமலை தலையகன்ற லங்கமென்ன செய்யுமென்று. கேட்க
4. தலையாம் ஷரஹ்விட்டோன் தலையில்லா முண்டமவன்
வலைபட்டோ னவனுமொரு வகைகெட்ட முண்டமென்று. அரு
5. ஷறஹ்வல் தட்டிவிட்ட சண்டிபயல் செய்த ரிக்காஹ்
திரமாய் முரிந்ததென தின்சட்ட முழங்குதென்று. அருள
6. சங்கை ஷறஹ்தட்டி ஷஷகெனசொல் போலிகளை
செங்கோல்தீ னயிருந்தால் செருப்படி பறக்குமென்று. அருள
7. ஆகையால் தீனேரில் அஞ்ஞானி வலையிற் பட்டோர்
ஐகையிதில் ஈபிஷ்ரஹ் சருகாமற் கேளுமென்று. அருள

அஞ்ஞானிகளைத் தொடர்ந்தவர்கட் குபதேசம்.

கஹ்தோஉஸீகூ லஹ்தேசவால் ஹோவேகீஸீகூ என்றமேட்டு.

பல்லவி.

சொல்லக் கூடாதா ஷறஇன்சட்டம் அள்ளக்கூடாதா

அஞ்ஞான செயலைத், தள்ளக்கூடாதா.

சொல்ல

அநுபல்லவி சரணனுபந்தம்.

1. சொல்ஷரஐ பற்றுவர்க்கு சொர்க்கமுங்கைப் பற்றார்க்கு
பல்பல நொம்பலத்தின் பாதாள நரகமென்று. சொல்ல

2. அஞ்ஞானி வலையிற்பட்டு ஆகிரத்தை மறந்துகெட்டு
மெஞ்ஞானந் துரந்ததென்று மேன்மைதீ னிழந்தவர்க்கு. சொல்
3. சங்கை ஷரஹபற்றும் ஷைகுவந்தால் கண்டறிந்து
அங்க முடனேமுரீத் அவராலே வாங்குமென்று. சொல்ல
4. அல்லா(ஹ்)ஏ வல்விடுத்து அழகாம்தீ னைதடுத்து
பொல்லா ஞானம்தொடுத்து புவிவாழ்க்கை நம்புவர்க்கு. சொல்ல
5. மனுவாகப் பிறந்ததுயா மவுத்தாவ தற்குஎன்று
அனுதின் முந்தெரிந்து அஞ்ஞானந் தொடர்ந்தவர்க்கு. சொல்ல
6. மனுடன் தூங்குகின்றான் மவுத்தவனைத் தொடவிழிப்பான்
இனுமப்போ துணர்வா னென்றுநபீ சொன்னாரென்று. சொல்
7. பார்வையைத் திருப்பாமல் பார்க்கின்ற ஆந்தையைப்போல்
முர்க்கர் அஞ்ஞானிகளால் முறைப்பா ருலகைஎன்று. சொல்ல
8. ஆந்தை விழிக்கும்வேடன் அவன்வலை பட்டபின்னே
மாந்தர் மனுவிளிப்பார் மவுத்துதொட்ட பின்னேஎன்று. சொல்ல
9. அறுபட்டு உயிர்துறப்ப தறியாத ஆடுகள்போல்
வருமவுத்தை புணராத வம்புலகின் தொண்டருக்கு. சொல்ல
10. ஆடு விளிக்குமோதீன் அறுப்பதற்கு சற்றுமுன்னே
நாடி மனுவுணர்வார் நமனடுத்த பின்னேஎன்று. சொல்ல
11. செத்தப்பின் னவர்களுடன் செய்கைநலம் பொலமல்லால்
எத்தா யஞ்ஞானமுரீத் செத்தால் வராது என்று. சொல்ல
12. இந்த வகையுணரா ஏற்ற தீனுக்கிடராய்
அந்தமா யூருலவும் அஞ்ஞான முதேலிக்கி. சொல்ல
13. அல்லா(ஹ்)வின் அடியரென்றும் அஹ்மதர் உம்மத்தென்றும்
நல்லாக சொல்லிகொண்டு நபிஷரஹ விட்டவர்க்கு. சொல்ல
14. இசுலாமின் வேஷமிட்டு ஏற்ற ஷரஹவிட்டு
துசுமனின் வலையிற்பட்டு துய்யோனை மறந்தவர்க்கு. சொல்ல
15. கலிமாத் தொழுகைநோன்பும் கனத்தஸக் காத்துஹஜ்ஜும்
நவ்வாய்கை விட்டவர்கள் நஷ்டமான காபிரென்று. சொல்ல
16. ஈமானும் இஸ்லாமை இதமாய்கைக் கொண்டவர்கள்
சீமானு யாகிரத்தில் ஜெயப்பெரு வார்களுென்று. சொல்ல

3. மாண்டோர் கபரிடமாண் மருங்காம் ஸியாரத்துடன்
வேண்டுவே தோதிஎத்த வைப்பது ஜாய்ஜென்று. சொல்ல
4. அக்தாபு குதுபுவலி யாகிலும் ஜியாரத்துக்கு
* மக்புரா மாதர்புகல் மாப்பெரும் பாவமென்று. சொல்ல
5. ஏவலுண ராபெண்கள் இன்பாய் கபுரிடம் போய்
பாவத்தின் மூட்டைகட்டா பண்பா யிருங்களென்று. சொல்ல
6. கோவில்போம் காபிரைபோல் கொண்டாடி முஸ்லிமக்கள்
மேவிகபுர் பூஜிப்போர் மேன்மையறுங் காபிரென்று. சொல்ல
7. கல்லை வணங்குவரும் கபுரைபூ ஜிப்பவரும்
எல்லை யுடனிவர்கள் இருகூட்ட மொன்றேஎன்று. சொல்ல
8. மதிப்பாக ஷிற்குசெய்யும் மாந்தர் மரணமில்லாப்
பதியிலே எவரிருந்தார் பாதகரே யுணருமென்று. சொல்ல
9. சிலகால வாழ்வுணரா ஷிற்குசெயல் செய்துசெத்துப்
பலகால மெறிநரகில் பாதவிப்ப தேதுக்கென்று. சொல்ல
10. நாடினால் பாவங்களை நான்பொருப்பேன் ஷிற்கைமட்டுங்
கூடிப் பொருக்கேனென கோமான் வகுத்தானென்று. சொல்ல
11. ஷிற்குச்செய் தோன் அமல்வான் செல்லாது அவன் தீனை
பற்குசெய்த முஷரிக்கென படைத்தோன்னபீசொன்னாரென்று.
12. ஷிற்குசெய்ய உபதேசம் செப்புமஞ் ஞானிகளே
முர்த்ததாய் சாகாமல் முன்தவ்பா செய்யுமென்று. சொல்ல



ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்

முல்ஹிதுகள் தாடியை சிறைத்து
மீசையை வைக்க சொல்வது.



1. சுன்னத் செயல்வெறுத்து சொகுசாய் தாடிசிறைத்து
தன்மை மீசைவிடசொல் தடிபயலஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல
2. சுன்னத்து சுன்னத்தென்று சொல்வதெல்லாம் நபியுடைய
அன்பான சொல்செயலு மாகும்சுன் னத்துஎன்று. சொல்ல

* மக்புரா என்பது, தர்காவைப் போன்றது.

3. நாயகர் சொல்செயலை நானிலத்தில் விட்டவர்கள்
மாயனிபு லீசுடனே மடிவார் நரகிலென்று. சொல்ல
4. இன்பாக தாடியதை இபுரஹீம் நன்னபியும்
தெம்பாக நம்நபியும் திட்டமாய் வைத்ததென்று. சொல்ல
5. முகத்துக் கலங்காரம் மூமினோர் தாடிவைத்து
உகப்பாக மீசைவெட்ட உண்மைநபீ சொன்னாரென்று. சொல்ல
6. நாயகர் நபிசன்னத்தை நன்றும்மத்தோர் விடலால்
மாயபஞ்சம் பலநோய்கள் மன்னோ நிறக்கலென்று. சொல்ல
7. அலங்கார மாண்பெண்ணை யவர்தாடி தலைமுடியால்
நலம்செய் வல்லான்தஸ்பீஃ நவில்கிறார் அமரரென்று. சொல்ல
8. தாடிமுகத்தழகை தட்டி * தையல் முகம்போல்
நாடி தாடிசொரண்டல் நசாருக்கள் நடப்பு என்று. சொல்ல
9. தாடித் தனைசிரைத்துத் தடிப்பாக மீசைவைத்து
நாடித் திரிபவர்கள் நபியும்மத் தல்லவென்று. சொல்ல
10. துடுக்காய் தாடிசிரைத்து துடப்பம்போல் மீசைவைத்து
முடுக்காகத் திரிவதது முழுகுடியர் நடப்புஎன்று. சொல்ல
11. ஆணுக் கடையாளம் ஹிக்கன் அமைத்துவை
வீணுக்கென தாடிவெட்டும் வீணரே யுணருமென்று. சொல்ல
12. பட்சிபல விலங்கினங்கள் பார்த்தாண்பெண் ணடையாளம்
லட்சணத்தைக் கண்டேனு மிச்சுச்சுணமே தாடிவைக்க. சொல்
13. உரைத்த நல்மாராய முணர்ந்துஅஞ் ஞானிகளே
சிரைக்காமல் தாடிவைக்க செப்புமுப தேசமென்று. சொல்ல



முல்ஹி துகள் சலவாத் சலாமைத் தட்டுவது.



1. சலவாத் சலாமுடைய சங்கை யறிந்துணரா
பலவாராய் பிதற்றுசின்ற பாதகாஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல
2. அல்பகலும் சலவாத்தை அன்பாக சொல்பவர்க்கு
பல்பல பாக்கியமும் பண்புமிரு லோகிலென்று. சொல்ல

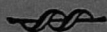
3. சொல்செயலில் சலவாத்தை சுருபயில்லான் நபிபேரில்
நல்விதம் சொல்பவர்க்கு நல்பறக்கத் தாகுமென்று. சொல்ல
4. சலவாத் தோதிகேட்கும் சங்கைதுஆ நாயனிடம்
நலமாக ஏர்க்குமென நபிபெருமான் சொன்னதென்று. சொல்ல
5. அல்லா(ஹ்)இடத்தில்து அடியர்கள் யாம்போட
நல்லா இஷ்டாம்புலுட்டல் நல்சலவாத் தோதலென்று. சொல்ல
6. ஆகையால் தீனோர்கள் அஞ்ஞானி சொல்லைத்திடி
ஜாகைப் புவியைநம்பா சலவாத்தை யோதுமென்று. சொல்ல
7. ஒருகாசும் செலவுயில்லா உரைக்கும் சலாம் பலனுணரா
மருக்குமஞ் ஞானிகளே மடையர்களை கேளுமென்று. சொல்ல
8. முசுலிமைக் கண்டமறு முஸ்லிம் சலாமுரைக்க
விசுவாச மாய்குறுஆன் வேதம் முழங்குதென்று. சொல்ல
9. ஆண்பெண்க ளொன்றுக்கொன்று அடவாய் சலாமுரைக்க
வேண்டும் ஜருரத்தென வேந்தர்நபி சொன்னாரென்று. சொல்ல
10. ஒருவர்க் கொருவர்சலாம் உகப்பாய் பரத்துவது
அருமையாய் தீனவரில் அன்பை நிற்ப்புமென்று. சொல்ல
11. சந்தித்தால் முஸ்லிமை சாற்றும் சலாமெனவே
அந்தமில்லான் திருத்தாதர் அன்பாக சொன்னதென்று. சொல்
12. சலாமிலே நூறுபலன் சாற்றுவர்க்கு தோண்ணாரும்
சலாமுக்கு பதிலுரைக்க சங்கைபலன் பத்தென்று. சொல்ல
13. எதிர்கொண்ட பசுவுடனே எதிர்த்தபசு பேசாபோல்
பதியிலெதிற் முசுலிம்சலாம் பகரார்கள் பாவிபென்று. சொல்ல
14. இந்தப் பலனுணரா ஏற்ற சலாமுரைக்கா
அந்தமாய் திரியுகின்ற அஞ்ஞான முதேவிக்கி. சொல்ல



நி அமத்தையுண்டு ஷூக்று செய்யார்க்கு தன்பீஃ.



1. எல்லாம் படைத்திரண மீந்தாளு மிறையவனை
நல்லா வணக்கம்ஷூக்ருர் நாடிச்செய் யாதவர்க்கு. சொல்ல
2. வல்லானின் நி அமத்துண்டு வண்மைஷூக்ருர் செய்யார்க்கு
அல்லா(ஹ்)வின் நி அமத்துண்ணல் ஆகும் ஷூக்ருமென்று. சொல்
3. தனியவன் தந்ததுண்டு தக்கஷூக்ருர் வணக்கமில்லா
பனியாத மக்களெல்லாம் பாழ்நரக வாதியென்று. சொல்ல
4. அல்பகலும் அல்லா(ஹ்)வை ஐவேளை வணங்கி ஷூக்ருர்
நல்விதம் செய்ஜடலம் நரகிற் புகுதாதென்று. சொல்ல
5. அல்லா(ஹ்) தரும்நி அமத் தடவாக உண்டுஷூக்ருர்
நல்லா செய்யாமத்தட்டும் நாதாரஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல
6. *அறுவருப்பின் நீரிலாம் அஞ்ஞான மடப்பயலே
சருகாது உண்பதுபோல் சாகாணை வணங்குமென்று. சொல்ல



முல்ஹி துகள் தொழுகையை தட்டுவது.



1. தொழுகா சோம்பேரியிடு தொடர்ந்த இக்காலத்திலே
முழுதுமே தொழுகைவிட மொழியுமஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல
2. இசுலாம் காபிர்க்கிடையில் இருக்கும்வித் யாசமது
விசுவாசத் தொழுகைஎன வேந்தர்நபி சொன்னதென்று. சொல்
3. பாதகக் காபிர்க்கிடை பற்கறியா பாமரார்க்கு
சாதகமாய் தொழுகைவிட சாற்றும் சண்டாளருக்கு. சொல்ல
4. தொழுகையைத் தட்டுகின்ற துஷ்ட அஞ்ஞானிகளே
பழுதில்லா தொழுகைமை பகரவே கேளுமென்று. சொல்ல
5. தொழுதால் ஈமான் துலங்கும் தொழிலில் பறக்கத்தென்றும்
பழுதுக ளகலுமென பகர்ந்தார்நம் நபியுமென்று. சொல்ல

* அறுவருப்பின் நீரிலாம் என்பது, கருவியத்தான விந்தால்.

6. தொழுகானுக் கீமானும் துய்தாக இல்லை என
அழுத்தம் மாகவேஹதீஸ் அடவாக வந்ததென்று. சொல்ல
7. துனியாவு மாகிரத்தில் துய்யபல சுகத்தைபெறல்
பனியாத மக்கள்தொழும் பாங்கான தொழுகை என்று. சொல்ல
8. தொழுகைத் துய்யோனிடமும் துய்யநம் நபியிடமும்
அழுத்தப் பிரதானகடன் அடியர்மே லாகுமென்று. சொல்ல
9. இந்தப்பிர தானகடன் இருத்தாட்டி ஜெயமடியர்
அந்தமாய் பெருவதற்கு ஹக்கன்நபி அருளலென்று. சொல்ல
10. ஊர்மஹல்லாக் காரர்கள் ஓரிடம் சேர்ந்தவர்கள்
நேர்மையாய் தொழுகபள்ளி நிச்சயமாய் கட்டலென்று. சொல்ல
11. இதுபோல ஈதுகாவு மேற்றமாய் ஜாமிஆவும்
பதுமையாய் கட்டலது பாங்கான தொழுகைக்கென்று. சொல்ல
12. மிம்பர்மிஹ்ரு புகத்தீப் மோதீன் பட்டேலு என்றும்
தெம்பா யமைப்பதெல்லாம் திவ்யமார் தொழுகைக்கென்று. ()
13. இதுபோல நோன்புஸக்காத் திருத்தாட்ட கட்டடங்கள்
பதுமையாய் கட்டியில்லா பாரடாஅஞ் ஞானியென்று. சொல்ல
14. தொழுகை ஏதுக்கென்று தொண்டிலக மாந்தருக்கு
பழுதுட்டு மஞ்ஞானப் பாதகரே கேளுமென்று. சொல்ல
15. அறிவது எத்துமுதல் அடுக்கு மவுத்துவரை
தரிபாடாய் தொழுவமென தக்கமறை கூறுதென்று. சொல்ல
16. பஜரை தரக்குசெய்தோன் பண்பீமா னவனைவிட்டும்
நிஜதூர மாகுமென நேர்நபி தம் வார்த்தையென்று. சொல்ல
17. நன்று லுஹரை விட்டோன் நபிமார்யா பேரைவிட்டும்
வேன்றியவன் தூரமென வேந்தர்நபி விளம்பலென்று. சொல்ல
18. அருமை அஸரைவிட்டோன் அமரர்யா பேரைவிட்டும்
சருகிட்டான் தூரமென சங்கைநபி சொன்னாரென்று. சொல்ல
19. இன்பா இஷாத்தொழுகான் ஏற்றறஹ் மானைவிட்டும்
சென்றிட்டான் தூரமென செம்மல்நபி சொன்னாரென்று.
20. ஈமானும் நபீலாஹூர் ஏற்றபுர் கானும்வல்லான்
ஆமாய் தூராகசெய்யும் அஞ்ஞானர் கேளுமென்று. சொல்ல

21. தொழுகாணை குத்தவெட்ட தொடர்ந்தடிக்க * கைதுசெய்ய
நமுவாமல் நான்குஇமாம் நவீன்றதை யுணருமென்று. சொல்ல
22. இதைபுணரா ஞானிகளே இசுலாம் † தெளலத்திருந்தால்
சிறைத்து வதைப்பாருமமை சீர்தூக்கிப் பாருமென்று. சொல்
23. முல்ஹிதுகள் முன்னெடுப்பில் முஸ்லிங்களை மறுட்டுவது
பல்நாட்ட மிட்டுதொழல் பாதகமா மென்பவர்க்கு. சொல்ல
24. அரசேவற் போலகுடி ஹாலராய் நடக்ககுறை
திரமாக நேர்ந்தாலுந் தீங்கணுகா தென்றவர்க்கு. சொல்ல
25. அரசனுக்கு மாற்றஞ்செய் யவன்ரைய் யத்துகளை
உரமான தண்டனைகள் உடனே விதிப்பானென்று. சொல்ல
26. இதுபோல ஐவேளை இறைஏவற்படி தொழுதால்
பதுமையாய் பரிசளிக்கப் படைத்தோனே போதுமென்று. ()
27. ஷரஉடையோர் தொழுகையிலே சாரும்பல நாட்டமென்றும்
திரமாயெம் திக்குசெய்ய தீங்கணுகா தென்பவர்க்கு. சொல்ல
28. வணக்கமும் திக்ரிலெம்மில் வஸ்வாஸு இபுலீசால்
இணக்கமா யில்லைன்ற இடுமடையஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல
29. மாணிக்கம் போலயொற்ற மருங்கீமான் ‡ஜவ்ஹரெம்மில்
காணிக்கை யாயுள்ளதைக் களவாணி தேடலென்று சொல்ல
30. திரவிய முள்ளபெட்டி திருட்டுபயல் தேடிடல்போல்
திரஈமான் ஜவ்ரதை தேடுகிறான் லகுனத்தென்று. சொல்ல
31. ஈமானின் ஜவ்ஹரில்லா இடுமடையஞ் ஞானியிடம்
ஆமாய் ஸ்குமன்வஸ்லாஸ் அணுகா திருப்பதென்று. சொல்ல
32. இதனாலே அஞ்ஞானி ஈமானில் லானினிடம்
நிதகுபிரைக் கண்டிபுலீஸ் நெருங்காமல் விடுவதென்று. சொல்
33. உம்தொழுகை ஐவேளை ஓயாமனத்தொழுகை
நம்தொழுகை யாகுமென்ற நாதாரஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல

* கைது என்பது, ஜெயிலில் அடைக்க.

† தெளலத்தென்பது, செங்கோல்.

‡ ஜவ்ஹர் என்பது நவ்ரத்தினுதிகள். ஸ்குமன் என்பது, இப்லீசு.

34. மனத்தொழுகை போதுமென்றால் மனைவியுடன் கூடாமல் இணக்கமாய் பிள்ளைபெற ஏலுமா என்றவரை. கேட்க
35. நடக்கா வாகனமில்லா நாடிடு மயலூரை கடக்க முடிந்திடுமோ கசடரே சொல்லுமென்று. கேட்க
36. தட்டத்தி னுணவையள்ளி தானூட்டா வாயிற்குள்ளே சட்டமாய் புகுந்திடுமோ சண்டிகளே சொல்லுமென்று. கேட்க
37. வயரார உண்டதுபோல் வம்பனேயுன் மனம்நாட நயமாய் நிரம்பிடுமோ நாதாரே சொல்லுமென்று. கேட்க
38. ஹர்க்கத்து செய்யாத அமலுந் தொழில்களிலும் பார்க்கத்தும் பலனுமில்லைப் பண்பாகத் தொழுகுமென்று. சொல்
39. ஆதி விதித்தபடி ஐவேளை யுந்தொழுகா நீதியென விட்டவர்கள் நெடியபெறுங் காபிரேன்று. சொல்ல
40. விசுவாசமார் தொழுகை வேளையைந்தும் விட்டவர்கள் இசலாத்தின் சட்டம்விட்ட இபுலீசின் மக்களென்று. சொல்ல
41. அறிந்தொரு வேளைத்தொழான் அவன்காபிர் என்னும்ஹதீஸ் தெரிந்தென் னாளுந்தொழுகா தீங்கர்களே கேளுமென்று. சொல்
42. வேசத்தைக் காட்டவெகு வேடிக்கைப் பார்க்கவேள்ளி ஆசையுடன் ஈதுதொழு மஞ்ஞானி சிஷ்யருக்கு. சொல்ல
43. நீங்கள் பஜர்லுஹர் நேர்அஸர் மங்ரிப்திஷா ஏங்கித் தொழுபவர்போல் யாந்தொழுகோ மென்பவர்க்கு. சொல்
44. ஜும்ஆ ஜும்ஆத்தவரா சோம்பலில்லா தொழுபவரயாம் உமக்குவரு மைவேளை உயர்நீட்ட மென்பவர்க்கு. சொல்ல
45. தொழுகை வேளைபாரோம் துடராய் ஜும்ஆத் தொழுவோம் பழுதாக உம்மைபோல் பார்க்கோம் வக் தென்பவர்க்கு. சொல்ல
46. ஆண்டி லீரண்டதும் அல்லதெட்டில் ஜுமஆவும் வேண்டுந் தொழுகைத்தொழும் வீணரே யுணருமென்று. சொல்
47. ஜும்ஆவின் ஜுவெடுத்து சு கொடுக்க சும்மாப்போல் ஜும்மா மட்டுந்தொழுவோர் சும்மாத் தொழுதிர்களென்று. ()
48. வருட மெல்லாமேபரல் வணக்கம்விட்டு வாஜிபை இருபெருநாள் மட்டுந்தொழ ஏதும்பல னில்லை என்று. சொல்ல

49. ஒருநேரத்தொழுகையது உத்தமர் தவரகண்டால்
சிருமையாய் சிந்தையிலே நொந்தழு வார்களுென்று. சொல்ல
50. தக்பீர் தஹீர்மொன்று தவறினதால் சித்தீக்
அக்பர் றலியவர்கள் அழுது சலித்தாரென்று. சொல்ல
51. அவ்வலாம் வக்த்துஅஸர் அதுதவர உமரவர்கள்
செவ்வை கஜூர்தோட்டம் செய்தனர் தானமென்று. சொல்ல
52. பரவைகள் சப்தம்கலல் பரல்தொழியி லானதென்று
அறஞ்செய்தார் தோட்டமொன்றை அண்ணல் உதுமான்என்று
53. கண்மணி யானஹுஸைன் கர்பலா காயம்பல
பண்பாகப் பட்டுந்தொழல் பாதகமே கேளுமென்று. சொல்ல

தொங்கல்.

54. கல்புக்கனியான ஹுஸைனூர்வள்ளல் கர்பலாவென்னும் ரண
களத்தில்
முல்லைப்போலொத்த திருமேனியின் முகத்தில்மட்டுமே எழு
பத்ரண்டு
தொல்லைகாயமும் பட்டுமவர் துன்பப்பசிதாகக் கொடுமையினால்
எல்லையுடன்வீழ்ந்தும் தொழுதசேதி இயம்பயஞ்ஞானர் கேட்
பீர்களே.

மதனவீ இராகம்

- சர்தார்நபீ தோளில்ஹுஸைன் ஏரினூர்சுவார்
முர்தார்ஷுமர் ஹுஸைன்மார்பில் ஏரினூன்சுவார். (55)
- வானையுருவி ஷுமருகத்தல் செய்யநாடவே
சானையப்ப டாமல்ஹுஸைன் ஷுமரை நோக்கியே. (56)
- இன்றைநாளு யாதெனக்கு சொல்லுமென்கவே
சொன்னான்ஷுமரு வேள்ளியின்நா ளின்றைஎன்கவே. (57)
- இந்நேரமெது வென்றுஹுஸைன் ஏங்கிகேட்கவே
சொன்னான் ஷுமரு வேளையிது லுஹ்ருஎன்கவே. (58)
- மிம்பரின்மே லேரிகத்தீப் இருக்குமிந்நேரம்
தெம்பாகவென்றன் மார்பிலேநீ ஏரினூய் சுவார். (59)
- எந்தன் றப்பின் அமருக்குநான் றுலியுமானேன்
நிந்தை யில்லா லுஹ்ருஅதா செய்யநாடுதேன். (60)

வயதெனதில் வணக்கமொரு வக்த்தும் விட்டிலேன்
பயப்படுறேன் லுஹருக்கென்ன பதிலைப் பகருவேன். (61)

சற்றநேரம் கதிலையிப்போ தாமிதம் செய்நீ
உற்றலுஹரு தொழுதபின் னுன் நாடல்நடத்துநீ. (62)

என்றுகெஞ்சி கேட்டுதேயமஞ் செய்துதொழுதார்
இந்நாளிற்றொழுகை தடும்போலி ஷைகுமிகுத்தார். (63)

அல்லா(ஹ்)வின்மஹ் பூபின்திரு பேரர்ஹுஸைனார்
வல்லானையஞ்சி ரணகளதித்தில் பயந்துதொழுதார். (64)

எல்லாசுகழு மிருந்துமிப்போ இறையோ ணைத்தொழார்
அல்லாவின்திரு முன்பிலென்னப் பதிலைத் தருவார். (65)

வேறு சொல்லக்கூடாதா.

66. தாடி சடைவளர்த்து தலைப்பாஷா யாவணைந்து
கூடிதீனைகெடுக்கும் கொடும்ஷைகு மூதேவிக்கி. சொல்ல
67. தொழுகையை ஐந்தொகுத்தும் சோம்பாமல் தொழுபவரை
பழுதில்லா பதிசோர்கம் பண்பாக தேடுதென்று. சொல்ல
68. எல்லா அமல்களிலும் ஏற்றஅமல் தொழுகையென
அல்லா(ஹ்)வின் திருமஹ்பூப் அன்பாய்சொன் னார்களென்று. ()
69. ஏற்றப்பலனளிக்கும் இறையோன்தொழுகையதை
மாற்ற மணுகாமல் மருங்காய் தொழுங்களென்று. சொல்ல
70. தொழுமச லாவறியார் தொழுதுதா னென்னபலன்
அழுத்தமாய் பலன்பெருக அருளுவதைக் கேளுமென்று. சொல்
71. தொழுகை மசாயல்களை துய்தாயறிந்து உலு
பழுதில்லா தெடுத்துபின்னே பாங்காய் தொழுங்களென்று. ()
72. தொழுகையி லுள்ளபரல் வாலிபு சுன்னத்துவும்
பழுது மக்ஹாஹ்ரிந்து பாங்காய் தொழுவதென்று. சொல்ல
73. உலகத் தொல்லை கணக்கை உரபாடமிடுவதுபோல்
துலக்குந் தொழுமசலாத் தொகுத்தறிய வேண்டுமென்று. ()
74. காய்கரி வாங்கையிலே கருதிநோட் டமிடல்போல்
வாய்க்கும் தொழுகைதொழும் வகையறிய வேணுமென்று. ()

75. அருமை ஜமாஅத்துடன் ஹாலும்தொழுவதினால்
இருபத்தி ஏழுபலன் எனவேநபீ சொன்னாரென்று. சொல்ல
76. முன்னேரத் திற்றொழுக முன்னேனில் தீபரமாய்
சென்றுகு பூலாகுமென செம்மல்நபி வார்த்தைஎன்று. சொல்ல
77. நேரமும் வுலுவும்றுக்கூ நேர்ஸஜ்தா நிரப்பமில்லா
வீரமுடன் தொழுதாலும் வேந்தனிடம் செல்லாதென்று. ()
78. அத்தொழு கையருளு மென்கெடுத்தாப் போலவுன்னை
கத்தன் கெடுக்கவென கழரும் பத்துஆவென்று. சொல்ல
79. நிரப்பமா யடியன்தொழு நிரப்பியொளிதட்டதிலே
*பரமன்முன் வைக்கஅதை பக்ஷமா யேற்பானென்று. சொல்
80. ஆகையால் தொழுமசலா வறியா ரறிந்துதொழு
ஏகன் தெளபீகுதர இயம்பின தாகுமென்று. சொல்ல
81. இத்தாதி நலம்பொலங்கள் இருக்குந் தொழுகைதட்ட
†குத்தாப்போ லலைந்துமுரீத் கொடுக்கும்பீர் முதேவிக்கி. சொல்
82. சிந்தைமா ருபதேசம் சிறந்தோன் தொழுகைவிட
விந்தைசொல் ஞானிவந்தால் விறட்டித் துரத்துமென்று. சொல்ல
83. அல்லா அஞ்ஞானருக்கும் அவர்வலைபட்டவர்க்கும்
நல்லாஹி தாயத்தந்து நன்றஹ்ஸ னாகதொழ. சொல்ல



முல்ஹிதுகள் சதகா ஸக்காத்தை தட்டுவது.



1. சதகா ஸக்காத்துபலன் சார்ந்துணரா அஞ்ஞானர்
பிதற்றியே ஊருலவும் பித்தர்களை கேளுமென்று. சொல்ல
2. பணத்தைப் பதுக்கிவைத்து பகலிரவுங் கொண்டாடும்
குணத்தவரைத் திருத்தாத கொடியவஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல
3. பிறக்கையி விறக்கயி வில்லா திடைநடுவிற
சிறந்தோன் தரும்பொருளில் சீர்அறஞ் செய்யுமென்று. சொல்

* பரமன் என்பது, ஆண்டவன்.

† குத்தாப்போல் என்பது, நாயைபோல்.

4. எடுக்க எடுக்கதண்ணீர் ஏற்ற்று கேணியைபோல்
கொடுக்க கொடுக்கசெல்வம் கூடும் சீமானே என்று. சொல்ல
5. கொடுத்த தெல்லாமெடுத்து கொஞ்சங் கேட்டுங்கொடுக்கா
கடுகடுத்த லுத்தர்முதல் கடைகெட்டு போருமென்று. சொல்ல
6. நாயன் தருமுதலில் நார்ப்பதுக் கொன்றுஸக்காத்
நேயமுட னளிக்கார் நெருப்புக் கிறையேஎன்று. சொல்ல
7. ஸக்காத்தை தட்டளித்த சண்டிப்பயல் காறான்
எக்காலும் புதைகுவதை ஈனரே யுணருமென்று. சொல்ல
8. காய்க்கு மரமென்று கருதிவந்த ஏழைகள்மேல்
காய்க்கா மொட்டைமரம்போல் கடிந்தனுப்பல் கூடாதென்று. ()
9. பசித்த ஏழைப்பலர்க்கு பங்கிட உம்வசத்தில்
நசியாமல் செல்வம்பொருள் நாதன் னளித்ததென்று. சொல்ல
10. காணி பூமிதோட்டங் கட்டடத்தி னாசையினால்
வீணிலறஞ் செய்யார்கள் வெருங்கையாய் போனாரென்று. சொல்
11. நாகைப் பழமொப்பாம் நல்தான வான்சொத்து
ஈகையில் லான்சொத்து எட்டிப்பழ மொப்பென்று. சொல்ல
12. எட்டிப் பழுத்தென்ன ஈகையில்லா னிருந்தென்ன
குட்டிச் சுவரவனைக் காணவே மேலென்று. சொல்ல
13. உள்ளதில் தானமிடா உலோபியை தேடிமவுத்
தள்ளவோர் காசெடுக்கா தரையிற்பு குந்தாரென்று. சொல்ல
14. ஏழுலகை யோரரசா யாண்டாலும் தானமதைப்
பாழுலகிற் செய்யார்போம் பயணம்பரி தேசினன்று. சொல்ல
15. அறஞ்செய் வாரைசுவன மாவலாய் தேடுதின்னும்
பரமலுத் தரைநிதம் பாழ்நரகந் தேடுதென்று. சொல்ல
16. சகீயாளர் அல்லாவின் சங்கையார் தோழரென்றும்
பகிலர் படைத்தோனின் பகைவர்க ளாகுமென்று. சொல்ல
17. மாண்டாலுந் தானவான் மாநிலந் தன்னில்பெயர்
திண்டா மணிவிளக்காய் திடனுய்வி ளங்குமென்று. சொல்ல
18. ஸக்காத்து சதகாவால் சார்ந்த பலனுணரா
இக்காலத் தஞ்ஞான இடுமடையர் சிஷ்ருக்கு. சொல்ல

முல்ஹிதுகள் நாடக மாட்டம் பாட்டம்
பார்ப்ப தாகுமென்பது.



1. ஆட்டம் பாட்டம் பார்ப்பதாகுமென அஞ்ஞானர்
தாட்டியாய் போகசொல்லும் தடியர்களே கேளுமென்று. சொல்
2. அன்பாகிர் கேற்றஅமல் ஆவலுடன் செயகேட்க
தென்பாக போகுவர்கள் தீனோநல் நாட்டமென்று. சொல்ல
3. ஆட்டம் பாட்டக்களரி அடர்பாவந் தலம்போக
நாட்டமுற் றோடமனம் நாடா திருங்களென்று. சொல்ல
4. காதொடுகண் செவிநாக்கு கண்யமன மைம்புலனை
தீதணுகா காப்பவரே திவ்யசோர்க்க வாதினன்று. சொல்ல
5. ஐம்புலனை யடக்காம லாடுமாடு போலுலவ
தெம்புபட விட்டவர்கள் தீநரக வாதியென்று. சொல்ல
6. நாவும் அபமிரண்டும் நானிலத்தில் காப்பவர்க்கு
மேவும்பிணை யானெனவே மேன்மைநபி சொன்னாரென்று. ()
7. பாவம் அடர்வதும் பாவம் அகல்வதும்
நாவதினால் ரண்டுமென நபிபெருமான் சொன்னதென்று. சொல்
8. ஆதமுட மக்களுக்கு அடர்பாவம் நாவைக்கொண்டு
சாதகமாய் மிகைப்பதென சங்கைநபி சொன்னாரென்று. சொல்ல
9. ஆட்டத்துக் கேசுவர்கள் அங்குகண்ட கொடுஞ்செயலை
தேட்ட மனதிருத்தி தீங்குக்குத் துணிவாரென்று. சொல்ல
10. விரலேக சந்தானால் விடுவோம் ஜடலமென்று
உரமாகப் பேசமிந்நான் உற்றவஞ் ஞானருக்கு. சொல்ல
11. ஆட்டத்துக்கு ஆணுடனே அவர்குடும் பம்அழைத்துக்
காட்டு மிறுண்டிகள்போல் கண்களிக்கப் போராரென்று. சொல்
12. மறைவான கோஷாவில் மருங்கா யிருப்பவனை
குறையுராக் கூட்டத்திடம் கூட்டிபோம் பாதகர்க்கு. சொல்ல

13. ஆட்டம் பார்க்கமனையை அலங்காரம் செய்தழைத்து
நாட்டமாய் போமானன் நாணங் கெட்டவனென்று. சொல்ல
14. நாடகம் பலவாட்டம் நானாமற் பார்த்தவளால்
ஆடம்ப ரம்பின்னே அடருவதைக் கேளுமென்று. சொல்ல

தோங்கல் இராகம்.

ஆண்கட் *கிஜ்ஜத்துப் பெண்டுகளால் அதுபோல் †விலில்லத்துப்
பெண்டுகளால்
வீண்சண்டைபஸாத் பெண்டுகளால் விளையும் பிதஅத்துபெண்டுகளால்
‡கூன்களுண்டாகல் பெண்டுகளால் குடும்பமுடைபடல் பெண்டுகளால்
மேன்மைஐபதிபுகல் பெண்டுகளால் மெவிவாம் நார்புகல் பெண்டுகளால்.
உரிய சுகம்பெறல் பெண்டுகளால் உளண்டு சலித்திடல் பெண்டுகளால்
சிரிய மனையோங்கல் பெண்டுகளால் சீர்கெடல்மக்கள் பெண்டுகளால்
அறிவு பெறல்பாலர் பெண்டுகளால் ஆகல்முடராய் பெண்டுகளால்
பரிவுடனாய்ந்து தந்திரமாய் பாரியர்களை நடத்தாமலே. (16)

வேறு. சொல்லக் கூடாதா.

17. இத்தாதி நலம்பொலங்கன் ஏந்திழை வசமிருக்க
குத்தாப்போ லலையவிட்டால் கொடுமை விளையுமென்று. சொல்
18. ஆட்டத்தை நீகாட்ட அதைபார்த்த உன்மனைவி
நாட்ட மாட்டத்தில்வைத்து தாட்டுவா னுண்ணென்று. சொல்ல
19. அழகானப் பெண்டரை ஆட்டம் பாட்டம்பார்க்க
கழங்கமில் லாக்கொடுபோங் கசடரே கேளுமென்று. சொல்ல
20. இறந்தக் கிழவிதனை யிரக்கயில் கபுருக்குள்ளே
திரைகட்டி இரக்கவந்த தீன்சட்ட முணருமென்று. சொல்ல
21. குறைபுராக் குமரிபெண்ணைக் கூட்டத்தார் காணவிட்டோன்
தரையில் தைய்யூசக்குத் தலைவனா யிருக்குமென்று. சொல்ல
22. அஞ்ஞானர் சிஷ்யருக்கு அஹ்ஸன்சொல் ஷரஉபடி
விஞ்ஞாப னம்முணர்ந்து வேடிக்கை விடுங்களென்று. சொல்ல

* இஜ்ஜத்தென்பது, மரியாதை. † விலில்லத்தென்பது, அவகீர்த்தி.

‡ கூன்கள் என்பது, ரத்தக்களரி. § பதி என்பது, சொர்க்கம்.

முல்ஹிதுகள் வட்டிவாங்க வழிகாட்டுவது.



1. வட்டிதுகை நூற்றிலொரு வண்மைதுகை சேர்க்கைகளல்லாம் மட்டில்லா சுத்தமென்கு மடையரே கேளுமென்று. சொல்ல
2. ஹரூம்பன்றி இரைச்சையுடன் ஆட்டிரைச்சி சேர்க்கஅதை கறுஹியத் தன்றிதின்னும் கசடர்கள் வார்த்தைதென்று. சொல்ல
3. வயர்வளர்க்க வழியுணரா வட்டிதின்ன சொல்லுநானி பயகாளு தின்பதது பஸிசைக்கு மேன்மைதென்று. சொல்ல
4. பஸிசையை வாங்கதின்ன பாமர ஜனங்களுக்கு சலியாமர் ஹீலாசொல் சண்டாள ஞானருக்கு. சொல்ல
5. வட்டியை வாங்கிறவன் வல்லோ னிடத்திற்சண்டை மட்டில்லா செய்வோனென மார்க்கமறை கூறுதென்று. சொல்ல
6. வட்டிதின் போர்கொடுத்தோர் வரைந்தோர் சாட்சியிடுவோர் அட்டியில்லா நரகரென அண்ணல்நபீ சொன்னாரென்று. சொல்ல
7. மட்டில்லா தன்னைபெற்ற மாதாவை மகனும்ஸினு அட்டியில்லா செய்பாவம் வட்டியினு லடருமென்று. சொல்ல
8. வட்டிக் கிடங்கொடுத்தால் வருகும்ஆ தாயமென்று மட்டில்லா சொல்மடையன் மார்க்கம்விட்ட மூர்க்கனென்று. ()
9. பட்டி தொட்டி துழைந்து பாவமுண ராளுநீ வட்டிவாங்க வழிகாட்டும் வண்டரை வெருட்டுமென்று. சொல்



முல்ஹிதுகள் ஸினுவுக்கு வழிகாட்டுவது.



1. மணமுடிக்க சக்திஇல்லான் மாதருக்கு காசளித்து இணக்கமா *யிஷ்கிரக்க ஏலுமென்ற இடம்பருக்கு. சொல்ல

* யிஷ்கென்பது, காமம்.

2. பனுவாம் ஸினுவைசெய்யப் பாமர ஜனங்களுக்கு
வினாவி தீனைகெடுக்கும் வேஷ மஷாயிசுக்கு. சொல்ல
3. அடியர்செய் பாவமதால் அடருமிடர் போதாமல்
தடிப்பயலஞ் ஞானியுட தகமைசோல் தட்டுமென்று. சொல்ல

அஞ்ஞானிகள் சொல்தகமை.



தோங்கல்.

ஒருவழைநபீ தங்களிடம் உரைத்தான் யானிக்காஹ் செய்வதற்கு
பொருளில் லாதவன் இஷ்கெனக்குப் பொருந்தியடக்கிட முடியாததால்
வருத்த மெனகேட்க காசளித்து வழிபட் டோளுடன் இஷ்கிறக்க
அருமைநபிசொன்னு ரென்றஷைத்தா னஞ்ஞானர்வலை சிக்கிடாதீர்.(4)

வேறு. கேட்கக் கூடாதா.

5. இந்தஹதீதுசரி என்பதற்கு ருவியுடன்
எந்தக் கீத்தாபில்வந்த தியம்படா லோபிஎன்று. கேட்க
6. தகமைப் பலதைசொல்லித் தனியோன் *லகுனத்துபெற
புகழ்தீ னோரைகெடுக்கும் போலியஞ் ஞானிகளை. கேட்க
7. விபசாரம் செய்பவன்மேல் வேந்தன்லஅ னத்திரங்கி
பவரீமான் விட்டமணப் பாவியா கிட்டானென்று. சொல்ல
8. விபசாரந் தட்டுமென வேதம்புறு காணும்ஹதீஸ்
உபசாரம் வந்ததுவை உற்றுபார் லோபிஎன்று. சொல்ல
9. கொடிய ஸினுவுக்கிடம் கொடுக்குமிடர் ஞானிவந்தால்
அடிசெருப்பால் கொடுத்தின்தும் அனுப்பும் தினோர்களென்று.



முல்ஹிதுகள் மவுத்தாவுக்கு முரீதும் திக்றுமே போதுமென்பது.



1. மைய்யத்துக் கேன்றோழுகை மருங்கா முரீதின் திக்கிர்
அய்தமாய் போதுமென்ற அஞ்ஞான மடையர்களை. கேட்க
2. அல்லா(ஹ்) அமற்படிக்கி ஆலமேஅஜ் ஸாமைவிட்டு
எல்லாம் பர்ஸக் அளவில் ஏகுவது உண்மைபென்று. சொல்ல
3. பர்ஸகுப் போகுவர்க்கு பக்ஷமுடன் ஸிந்தாக்கள்
நற்கருமஞ் செயபிக்கு ஹு நவில்வது ஏதுக்கென்று. கேட்க
4. ஜனாஸா தொழுதடக்கி சங்கைநலம் செத்தார்க்கு
வினாவும் ஷரஉமுரை வீணரே எவருக்கென்று. கேட்க
5. ஜனாஸா தொழும்சப்பில் சாருவது ஏதுக்கென்றால்
வினாவும் ஷரஉடையோர் விருப்பத்துக் கென்பவரை. கேட்க
6. செத்தார்க்கு செலவிடலும் செய்தனுப்பும் புண்ணியமும்
எத்தாது அவருக்கென்ற இடுமடையஞ் ஞானிகளை. கேட்க
7. பொருள்தேடி விட்டுகபுர் புகுந்தோரை நாடாத
கருமிகள் காலம்வந்தக் கள்ளரஞ் ஞானிகளை. கேட்க
8. மரித்தோர்க்கு செய்நலங்கள் மணமா பேற்காது என்று
பிரித்துநீ பார்த்தகித்தாப் பேர்சொல் பேமானி என்று. கேட்க



முல்ஹிதுகள் கபருஸ்த்தானுக்கு மதிள்கட்டல் வீணென்பது.



1. அல்லா(ஹ்) றகுலுடைய அருளறியா அஞ்ஞான
பொல்லான்நீ மவுத்தாகிப் புகுதாயோ கபுரிலென்று. கேட்க
2. செத்தவர் மண்ணுரை செவுருவைத்து செப்பனிடல்
பித்தரெனப் பிதற்றுகின்ற பேதை யஞ்ஞானருக்கு. சொல்ல

3. உலகத்தின் வாழ்க்கைஎல்லாம் உள்ளது சுருக்கமேன
துலக்கமாய் புறுகானின் துய்யமறை கூறுதென்று. சொல்ல
4. உலகத்தின் வாழ்க்கையது ஒருவருக்கும் நிலைக்காமல்
கலக்கமாய் போகுமிடம் கபுறாயி ருக்குமென்று. சொல்ல
5. ஏழுதிக்கு மெத்தைகட்டி இதில்சுகமாய் படுத்த பலர்
பாழுடைய மெத்தைவிட்டு படுத்தார்மண் ணரையிலென்று. ()
6. சிலகாலம் வாழ்வீட்டை சிங்காரித் துகபுறும்
பலகாலம் வாழ்வீட்டைப் பாழ்படுத்த வொண்ணுதென்று. ()
7. விட்டுப்போம் வீட்டின்மேல் வீண்பிரியம் வைப்பதுபோல்
பட்டுபோனால் போம்வீட்டை பாழ்படுத்த வொண்ணுதென்று.
8. நல்லோர்க ளுக்குகபுர் நற்பதி பூந்தோட்டம்
பொல்லோர்க்கு நரகத்துட் படுகுழி யாகுமென்று. சொல்ல
9. ஐந்து விடுத்தங்கபுர் அனுதினமு மழைக்குதென
கந்தங் கமழும்தீ கருணையுடன் சொன்னதுவை. சொல்ல
10. பச்சை ஈத்தங்கோத்தைப் பயகாம்பர் கபுரில்நட
இச்சை யுடன்கேட்க எம்மிறகூல் தரும்பதிலை. சொல்ல
11. கொத்திரங் காயும்வரை குறையாசெய் தின்றுபலன்
எத்த கபுறளிக்கதாப் எளிதுக்கென சொன்னாரென்று. சொல்ல
12. மாண்டவர் மண்ணுனால் மடத்தனவஞ் ஞானிகளே
நீண்டநபீ சொல்செயலை நீச்சரே யுணருமென்று. சொல்ல
13. காலமும் யாம்வசிக்கும் கபுருஸ்த்தா னுக்குமதின்
சீல முடனெடுக்கார் செத்தால் தெரியுமென்று. சொல்ல
14. நான்குபுற மதிவிட்டு நசாறுக்கள் கோரிகளை
பான்மையுடன் செப்பனிடல் பாரடா வஞ் ஞானியென்று. ()
15. இறந்தோர்கள் மீதிரக்கம் ஈசாயி செய்துமதின்
சிறப்பா யெடுப்பதுவை சீர்தூக்கிப் பாருமென்று. சொல்ல
16. கபரின்மேல் மெதுவாக கால்வைத்து நடந்தாலும்
அபயம் மையத்தலைமேல் ஆணிசூத்தல் போலஎன்று. சொல்ல
17. அடக்கு மைய்யத்தின்மேல் ஆடுமா டெதும்நடந்தால்
கடப்பாய் கபுறளிகட்கு கஷ்டம்பல காணுமென்று. சொல்ல

18. கர்ப்பம் நிறைவயர்மேல் காலால் நடக்கப்படும்
நிர்ப்பந்தங் காணாதுயர் நேருங்கபு றுளிக்கென்று. சொல்ல
19. காயம்கபுருகள்மேல் கால்நடைகள் நடப்பதுவை
பாயமா யூரவர்கள் பார்த்தடைக்கார் பாவிஎன்று. சொல்ல
20. அறிந்தவர் ஒருகாலும் அல்லத்தட்டார் ஷரஅதுவை
சரியாகப் பற்றி அமல் சங்கையாய் செய்வாரென்று. சொல்ல
21. அடியும் துனியிருக்க நடுப்பயிர் மேய்ந்ததெனார்
தடியர்கள் மனம்போல தகுதிபெற பேசலென்று. சொல்ல
22. இத்தாதி இடர்பேசி ஏற்ற தீனைக்கேடுக்க
குத்தாப்போ லலைந்தும்மை குலைக்கசொல் முதேவிக்கி. சொல்
23. வெகுமதியஞ் ஞானருக்கு வீணிற்சிலற் நேரமட்டும்
தகுதியவர்க் கெந்நாளும் தணல்நரகம் சொந்தமென்று. சொல்ல
24. தகுமற்ற யஞ்ஞான தடியற்சொல் பற்றினவர்
வெகுமதி யவற்சொந்தம் வெந்தணல் நரகமென்று. சொல்ல
25. ஆகில்கட் கிம்மட்டும் அருளியது போதும் போல்லா
ஜாகில்கட் கெம்மட்டும் சாற்றினும் போதாதுயென்று. சொல்ல
26. பெரம்புக்கும் வாரைக்கும் பெருக்கநீர் இரைத்தாலும்
திரமாங் கணிதராபோல் தீனர்க்கு சொல்வதென்று. சொல்ல
27. இம்மட்டும் நிருத்தியதால் ஈமான் இசுலாம்பேணும்
உம்மத்தோர்க் கிருலோகில் உடையோன் றுஹுமத்தென்று. ()



முடிவுரை.



1. சங்கை மனுவகுப்பாய் சர்தார் நபீ உம்மத்தாய்
அங்கமா யுதித்தவர்கள் அஞ்ஞான மகற்றுமென்று. சொல்ல
2. பழைய அஞ்ஞானம்பல பரத்து மஞ்ஞானிகளின்
உழைப்புணரா புதுஞான முபதேச முனைத்ததுவை. சொல்ல
3. அடியிற்சொல் நூல்முன்னும் அனந்தம் நாட்டிற் பரவி
வடிவாக வாசித்தவர் வறட்டிமுப்பில் பட்டதுவை. சொல்ல
4. தத்துவ இசுலாமும் தவிர ஒரு மருகமலம்
மற்றிசுலாம் போதினியு மார்க்கநூல் அல்லவென்று. சொல்ல

- பிறவ்ஹ்மதிக யா அர்ஹமர் ருஹிமீன்.



து ஆகேட்க தன்பீஃ.



தோங்கல் இராகம்.

பாவ மடர்ந்திடல் வாயினாலே பாரகஹர் செய்யும் செயலினாலே
பாவமடர்ந்திடில் நம்செயலால் பாரில் ஆகிரில் படைத்தோனிடம்
தாவ அடியர்கள் தட்டுக்கெட்டு தனிப்பதகலவே தனியோனிடம்
ஆவலொடு கெஞ்சிகேளுமென்றே அருளினர் இமாம் கஸ்ஸாலியும்.

* இசுலாத்தின் வானென்பது, ஸைபுல் இஸ்லாம்.

† ஹிபாஜத்து என்பது, ஹிபாஜத்துல் இஸ்லாம்.

குத்துபா இராகம்.

- ஹதீஸ் ஆபி யத்தைநாடி அடியன் துஆ கேட்டிடில்
அதிபதிவல் லானவன்மே லதிகப்பிறியம் வைக்கிறான். (1)
- ஹதீஸ்துஆஎப் போல்கொத்த தென்றால் கேட்பவன்பேரிலாம்
சதிபலாயை தட்டிவிலக்கும் கேள்கும்துஆ என்றுதான். (2)
- ஹதீஸ்பாவிகள் கேட்ககேட்க ஹக்கன்கேளா திருந்துபின்
நிதியாக மூன்றாம் விடுத்தம்கேட்க மலக்குகளுக்கு சொல்கிறான்
என்னடியன் கெஞ்சிகேட்க என்னைத் தவிர யாருமே
நன்றுகிடைக்கா தென்னகேட்டா நென்றுபழக்கம் பேசுவான்.
அருளுகின்றான் ஹக்தஆலா அடியர்கேட்போ ரென்னிடம்
சருகாமற்கேளு மதைகுபூவு செய்கிறேநா நென்கிறான். (5)
- இன்னுமொருரி வாயத்தில்வந் திருக்குது துஆவினால்
நன்றுறஹ்மத்து கதவைதிறந்து வைக்கப்படு மென்றுதான். (6)
- துனியாஆகி ரமிரண்டில் வெற்றி பெருக நாடுவோர்
பனியாதமாக்கள் ஹக்கனிடத்தில் கேள்கும்துஆ என்றுதான். (7)
- வந்திருப்ப தாலேநமக்கு எந்தஇடர்களாகிலும்
வந்தடுத்தால் விலகவேண்டி தோழுதுதாழ்மை யாகதான். (8)
- ஒவ்வொருவர் செய்தபாவங் குறித்துதேளபா செய்துபின்
பவ்வமகற்ற கஹ்ரகற்ற கேளுந்துஆ உகந்துதான். (9)



ஆபியத்தைநாடி ஹக்கனிடங்கேட்கும்
அஹ்ஸன் துஆ.



இத்தனைத் தாமதமேதையா. என்ற பின்முடுகு மெட்டு.
உன்னுதவி வேண்டும் அல்லாஹு, உன்னையன்றி
பின்னர்யாரைக் கேட்போம் வஹ்தஹு.
லாஷரீக லஹுஎன்ற, லகபுக்குடையோ நென்கள்பாவந்
தூஷணையஞ் ஞானமகற்றி, துய்யதீனை காப்பதற்கு. உன்னுதவி

1. ஆலம்பதினெட் டாளும்றஹ்மானே, அனைவற்றையும்
சீலமுடன் வளர்க்கும் கோமானே
காலமும்எமை கார்க்கும் சீமானே, எங்கள்முதியோர்
பாலர்முகத்துக் காகநீ தானே

காலமும்யாம் செய்தொழிவில், சாலவேபறக் கத்தவையில்
ஆலநபி முகத்துக்கீந்து, போவியஞ்ஞானம் பறக்க. உன்னுதவி

2. வின்னமாமஞ் ஞானமிகுத்ததால், வீணில்மிகுபேர்
நன்றுஷ்ரஹ் தட்டிவிட்டதால்
துன்பநோய்கள் பஞ்சமடுத்தால், தொடர்துயர்
துராக்கவேண்டி உன்னை கேட்பதால்

என்னஎங்கள் துயரைசொல்வோ, மெவரிடம்பிரி யாதுசெய்வோம்
வின்னமெமதை பொருத்தெமக்கு, வேணமட்டு முதவிபுரிய. உன்னுத

3. அடியர்செய் யரியாய மிகுத்தலால், அவர்கள்பேரில்
கொடிய வரசைக் கோமான் சாட்டலால்
நெடிய இடர்கள் நிகழ்த்துங் கொடுமையால், நெஞ்சங்கலங்க
அடியார்க்கடரு மாபத்தென்பதாய்

வடிவுடன்னபி சொன்னவாறு, படியிலஞ்ஞா னத்தின்மாறு
மிடியிருக்கினும் பொருத்தெமக்கு, வேணமட்டு முதவிபுரிய. உன்னுத

4. அல்லாஹுஉன்னை மறந்துசிலபேர்கள், அஞ்ஞானிகளால்
பொல்லா ஆட்டம் பாட்டம் பார்ப்போர்கள்
கல்லார்வட்டி வாங்கியுண்போர்கள், கடிதமிஸ்பைட்
உல்லாசமாக யாடிக்கெட்டோர்கள்

எல்லாமறிந்து உனதுகோபம், நல்லாஇறக்கி இருக்கப் போதும்
பொல்லா வினைபொருத்து, எல்லாம் செழிப்பதற்கு. உன்னுதவி

5. நன்னபீதம் உம்மத்தென்போர்கள், நாதான்ஷைகால்
அன்னபீசொல் செயலை விட்டோர்கள்
தன்மைமீசை வெட்டாவிட்டோர்கள், தாடிசிரைத்து
அன்புபொரு ணுமற் றிரிவோர்கள்

வின்னமாங் கிருப்புவைத்து, சின்னமுணுறார் பிழைபொருத்து
நன்னபீசொல் செயலெடுத்து, நடப்பவர்க்காயுலகுசெழிக்க. உன்னுத

6. தொழுதிடார்கள் மிகுத்த தாலையே, தொல்லுலகில்
முழுதுமுந்தன் கோபம் பெறுகியே
பழுதானபஞ்சம் பாரில்பரவியே, பற்பலவித
இழுவாம்போய் எங்கும் சுற்றியே

முழுதுயர்யா மெடுப்பதற்கு, மூலமஞ்ஞா னீகளென்று
பழுதுபொருத்துன் கிருபைகொண்டு, பஞ்சமகன்று முலகுசெழிக்க.

7. உலகத்தில்யாம் வாழும்நாளையில், உகந்தமலை
துலக்கிஆகிர் பயணவேளையில்
நலத்தகலிமா ஓதிநாவினில், நல்மவுத்தாய்
மலக்குகபரில் கேட்கயில்பதில்

கலக்கமில்லாக் கொடுத்துஹுஷரில், வலக்கையோலைவாங்கி எளிதில்
பலசுகம்யாம் பெறசுவனில், பாதகமஞ்ஞானந்தட்ட. உன்னுதவி

8. அடுக்குமாகிர் பயணம் நினைப்பதா, அகவிலையால்
சுடும்பத்தொல்லைத் துயரைப் பார்ப்பதா
கொடுக்கும் செங்கோல் சட்டமுணர்வதா, கோடியஞானர்
தொடுத்த தொல்லைக் கேங்கிதவிப்பதா

படுவலையிற் பட்டமீன்போல், *பாந்தள்வாயின் தேரையைப்போல்
அடுத்தஞ்ஞான மகன்றுஎங்கள், அஹ்மதுநபீ தீன்செழிக்க. உன்னுத

9. அல்லாஹுஉந்தன் கஹ்ரையகற்றிடு, ஆலமெல்லாம்
நல்லாக செழிப் பாக வாக்கிடு
பொல்லாஞானர் மனதைத் துலக்கிடு, புண்யஅமலை
எல்லாருஞ்செய்ய ஆவல் கொடுத்திடு

நல்லாருநபீ கைருல்ஆலம், நன்னபீ முகத்துக்காக
எல்லாம்அஹ்ஸ னாகவாழ, சல்லாபஆமீன் ஆமீனாக. உன்னுதவி
பிறஹ்மதிக யாஅர்ஹமர்ராஹிமீன் வ. ஆகிருதஅவாஹ அனில்ஹம்து
லில்லாஹி றப்பில்ஆலமீன்.

இஸ்லாஹுல் முல்ஹிதீன்(மஅ)ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன்
முற்றுப்பெற்றது.





தினுக்கிடர் பரவவிடாமல், விர்த்திசெய்ய நன்றுகளை நாடும்
கனம் வாய்ஜீன்கள் சீமான்கள் சமூகத்தில்
வேண்டுகோள்.



1-வது. இந்த இஸ்லாஹுல் முல்ஹிதீன் (மஅ) ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீன். என்னும் நூலியற்ற துவக்கமுதல் அச்சிட்டுவெளிப்படும் வரையில் எடுத்தப்பிரையாசையையும், பொருள்விரையமும், கவனியாமல், நஹ்மானுதவியால் தமிழில், தயாராயிருப்பதும், அரபுத்தமிழில் அச்சிட்டு வருவதும், எவருமெளிதிற் கைப்பற்றி நன்மைபெற குறைந்த ஹதியாவாக ரிஸாலா 1-க்கு அணு 4 ஆக வைக்கப்பட்டது. வி. பி. செலவு 1 முதல் 4 ரிஸாலாவரையில், அணு 5 ஆகிறது. இதற்குமேல் மணியார்டர் கமிஷன் அணு 2-ம் ஏற்படுகிறது.

2-வது. இதனை அஞ்ஞானிகளையும், அவாளை தொடர்ந்த முஸ்லிம் பிறவிகளை சீர்திருத்த அல்லாஹ் இடம் ஆதரவுவைத்து இயற்றிய இந்த ஆஸி ஒருநபராலும், ஊரார் பணங்காசை இச்சைவைத்து உள்ளதுள்ளபடிக்கு ஹக்குகளைப் பேசாத வாய்ஜீன்களாலும் முடியாத காரியம். ஆகையால் இதனை அச்சிட நன்கொடை புரிந்த சகியாளர் தம்முடையவும், இந்த ஆஸீயுடையவும், நல்திய்யத்தின் அபிப்பிராயப்படிக்கு ஹக்கை, தீரமாக பேசக்கூடிய கனம் வாய்ஜீன்களுக்கும் பட்டிதொட்டிக ளெங்கும் பரத்திவைக்க நாடும் சீமான் களுக்கும், இந்த ரிஸாலாவை மிக்கக் குறைந்த ஹதியாவாக வைத்துள்ளதை அறிந்து நமது சங்கையான ஷரஐயும், சன்மார்க்கத்தையும், விர்த்தி செய்யத் தெரிந்து ஆர்டர் செய்ய விருப்பமுள்ள வர்கள், எழுத விரும்புகின்றனன்.

விலாசம் :—

க. முஹம்மது இப்ருஹீம் (அஹ்ஸன்)

புக்டிபோ, மேல் விஷாரம் P. O. (N. A. Dt.)



தல்கீன் பீமுஹிம்மாதுத்தீன் லி அவுலாதில் முஸ்லிமீன்.

ஐந்தாம் பதிப்பு.

ரிஸாலாவிற்கு பொதிந்த விஷயங்களின் சுருக்கம்

விளம்பரம்.

- 1-வது முக்கியமான அஹ்காம்மசாயல்களை ஸவால், ஜவாபுமாக உபதேசங்களை பாடல்களாகவும் பேசியுள்ளது.
- 2-வது ஈமான், இஸ்லாம், பரலு, வாஜிபு, சுன்னத்து முதலியவைகளை இன்னதென்று எளிதில் அறியக்கூடியது.
- 3-வது ஷிர்க்கு, குபீர், பிதஅத்து, பெரும்பாவம், சிறுபாவம், இன்சொல் செயலால், ஏற்படுவதென விளக்கி விலகச் சொல்வது.
- 4-வது மதராஸா பாடசாலைகளிலோதும், சிறு பிள்ளைகள் ஏவலிலக்கங்களறிய மிக்க அவசியமானது.
- 5-வது பெண்டுகள், புருஷனுக்குச் செய்ய வேண்டிய கடமைகளு ஹலு, ஈபாஸின், மசாயல்களறிய முக்கியமானது.
- 6-வது முக்கியமான ஹக்கார்களின் ஹக்குகளை, இன்ன விதமாக நி வேற்ற வேண்டுமென்பதை விளக்கக் கூடியது.
- 7-வது நாம் ஈமானுடன் மவுத்தாகி நற்கரைசேரும், வழிகளை எளி விளக்கக் கூடியது.
- 8-வது இந்தரிஸாலா தமிழில் முன் நான்கு பதிப்பு செலவாய் அந் நாடு தேசங்களில், பிரசித்திப் பெற்றது.
- 9-வது முன்பதிப்புகளில் இல்லாத அநேக நூதன உபதேசங் இந்த ஐந்தாம் பதிப்பில் சேர்த்துள்ளது.
- 10-வது முன்பதிப்பு அரபுத் தமிழில் பத்தனாவாக வைத்திருந்த தமிழ் கீத்தாபின் ஹதியாபோல் எவருமெளிதில் கைப்பற அமல்கள் செய்ய எட்டனாவாகவே வைக்கப்பட்டது.

நூதன ரிஸாலஃ.

இஸ்லாஹுல் முஸ்லிமீன் (மஅ) ஹிபாஜத்துல் முஸ்லிமீ இதில் இப்பிற்காலத்தில் ஷாஹதட்டும், அஞ்ஞானிகளின் வலையிற்பப் முரீதீன்களுக்கு கூறும் உபதேசங்களை மற்றுமெல்லா முஸ்லிமா பெண்களும், அநேக நல்மாராயங்களைக் கண்டு அமல் செய்யக் கூ இந்த ரிஸாலஃ ஒவ்வொரு வீட்டிலும், ஒரு பிரதி இருக்க வேண் தால், எவருமெளிதில் கைப்பற்ற குறைந்த ஹதியாவாக கிதாபெ றுக்கு அணு 4. இத்துடன் ஷெ தல்கீன் பீமுஹிம்மாதுத்தீன் அவுலாதில் முஸ்லிமீன் ரிஸாலஃவும் சேர்த்து, ஆப்பியிண்டு கிதாபொன்றுக்கு அணு 12. வி. பி. செலவு வேறு.

விருப்பமுள்ளவர்கள் நேரில் பற்ற அல்லது எழுத விலாசம் :—

க. முஹம்மது இப்ருஹிம் (அஹ்லன்).

புக்கிபோ, மேல்விஷாரம், P. O. (N. A. Dt.)